

塑造新人类：教育探索篇

The Transformation of Mankind : An Exploration of Education

出版说明

本书收录了三篇教育讲稿与论文。作者在巴哈伊信仰启发下，深入探讨了教育目标、课程开发、道德教育等主题。其主旨是以洞识人性、社会为前提，来化育新人、重塑文明。文论视域宏阔、析理精辟、新意迭出，尤富卓见地将文化知识的薪火相传与建设社会、服务人类之目的紧密相连，并立足大量的教育实践，赋予“能力培养”、“双重目的”等理念崭新的时代内涵。对于中国当代教育的改革，颇有启迪。

本书选录2004年出版的《人的转变——教育篇》前三卷，汇为一册，纠正了原版中的明显错讹、漏译，更新了版式、引文。

谨予说明。

编者
2012年6月

目 次

论人类成熟所需要的教育

- 破坏与统合之进程 / 3
- 双重目的 / 6
- 向往美、渴求知 / 8
- 服务是唯一正当途径 / 11
- 统治者与被统治者皆为受害者 / 12

论教育目标

- 培养创造力 / 19
- 理解的对象 / 25
- 理解能力 / 36
- 态度、品质、技巧与能力 / 44
- 能力与综合课题 / 51
- 能力的清单 / 53
- 用内眼看世界 / 55

道德教育——一个新观点

- 作者按 / 65
- 概论 / 67
- 双重目的意识 / 73
- 基本关系 / 84
- 能力 / 88
- 精神素质 / 109

论人类成熟所需要的教育

法尔扎姆·阿巴卜

我们这个时代最为显著的特征即变化速度的急速加快。人类社会自过去一个半世纪以降发生变化的数量与速度均史无前例。在人类所竭力开拓的每一领域都产生了许多新知识，而旧的习惯接二连三地被摒弃。在此历史关头，无人能够否认社会的各个方面——社会、经济、政治、宗教和文化——都正发生着一系列根本性转变。

破坏与统合之进程

近一百五十年来，在世界所有国家和地区都曾发生彻底改良或革命，以扫除旧的社会结构。这些有意识地改变社会的尝试，往往是颇为高尚与值得赞誉的，尽管它们有时是用武力实现的。但历史证明，这些尝试一般说来都未能产生创造新社会所必需的目的感、价值观和行为标准。因此，几十年来人类一直生活在危机状态中，而且这种危机似乎正与日俱增。当然，在所有危机中，我们常能听到传统主义者把过去传奇化并劝告我们重袭旧途的声音。可是事实证明，把过去的标准用于现在已无可能。因为这段时期所释放出的各种力量，已不可逆转地改变了人类社会。审视现代历史，我们必然得出一个结论：面对变革时代的挑战，旧的道德准则和信仰体系已全然不合时宜。因此，当我们探索新的道德教育机制之构成要素时，须得首先自问：人类社会正历经的巨大转型其本质为何？有哪些基本概念能帮助我们领悟所处时代的真谛？在人类进化的这一关键阶段，是哪些重大力量正在社会内部发生着作用？

显然，今天不是审视历史理论的时候，但我想提出一些观点，希望能对接下来几天的探讨有所裨益。

在人的生命周期中，一个人过渡到成年期之前要经过幼年期、童年期与青春期。如果我们承认人类在其整体成长的过程中也历经了相似的阶段，并且承认人类刚走过童年期，正站在通往成熟期的门槛前这一观点的话，那么，我们就会非常明了我们这个时代的意义，流行于现今社会中的骚乱和剧变则可视为青春期——即转变期的特点。当然，成熟的开始，也会带来新能力，提出新要求，因为童年的态度、思想和习惯已不适合，抛弃青春期的行为方式、发展那些能适应新时代要求的品质和能力，是当前人类面临的挑战。

我认为在这一历史时刻，必须考虑到的力量是与两个并列的进程相关联的。实质上，第一个进程是破坏性的，而另一个则是统合性的。破坏性进程的作用明显地表现在以下现象中：种族仇恨和民族主义高涨；恐怖主义与暴力蔓延；家庭破裂；人类关系腐化；怀疑和恐惧剧增；无休止地贪图虚荣与迷误的享乐。虽然，破坏的进程带来的力量是负面与摧毁性的，却有助于打破那些阻挡人类走向成熟的藩篱。与此相关的一段引文我颇为欣赏，现与各位共飨：

如果那些长期信奉的理想和历史悠久的制度，或者某些社会假定和宗教常规，已不再能促进人类大多数的福利，不再能适应不断演进之人类的需要，那就将它们清除并扔进过时与遗忘教义的故纸堆里。在一个受“不变则衰、不进则退”永恒法则支配的世界里，人类所设立的每一项制度都必然会逐渐失效，为何唯独上述这些可以例外呢？法律规范、政治和经济理论只是用作保障人类整体利益的，因此决不可为了维持某项法律或教条的完整而使人类受罪。¹

¹ 守基·阿芬第：《The World Order of Bahá'u'lláh》，Wilmette: Bahá'í Publishing Trust，1991，第42页。

当然，破坏的进程显而易见，其影响亦无时无刻不在。但要看清与之并行且具有建设性的另一进程，就并非易事。如果我们的思维剔除了本身具有破坏性的社会、政治和经济理论，去分析过去一个世纪发生的事件，我们会确信有一个浩瀚而强大的统合进程在运作中。在此前的统合阶段，逐次产生了家庭、部落、城邦和国家。历史现阶段的显著特点是：统合方法将会获得最佳的成果，即全人类在一个世界文明中统一。

这种世界文明不是要压制人们心中正常而理智的爱国热情，亦不会废除民族自治体制，而这种体制对避免过度中央集权的恶果是极其必要的。它不会企图去抑制种族特性、风俗习惯、历史传统以及语言和思想等诸方面的差异，而这些差异正是造成国家和民族千姿百态、万博纷呈的因素所在。它将要求一种更为宽广的忠诚心，它强调国家的意志和利益必须服从于一体化世界的迫切需要。它拒绝过度的中央集权与所有强求一律的企图。它最为可贵的理念是存多样求统一。继续我先前所念的引文，人类一体化的原则：

……既非幼稚无知的感情冲动，亦非某种笼统和虔诚希望的表达。不应仅仅把它的呼吁等同于人类兄弟情谊和友善精神之复苏，它的目的也不仅仅是培育各种族各民族人民之间的和谐合作。它的含意更为深刻，它的主张比任何以往的先知们被允许提出的更伟大。它的意旨不仅涉及到个人，更主要的是它揭示出将各国和各民族融为一体的基本关系的本质。它不仅仅只是一个理想之阐述，而是不可分割地联系着一个能够适当地体现它的真理、证实它的有效性，并且使它的影响力永存不朽的机构。它还意味着现今社会的结构必须进行有机的变革，一种人类至今尚未经历过的变革。²

基于上述观点，我现在要说的是我们今后两天将要探讨的道德教育框架的首要基本概念。建立一个新的道德教育机制，必须以人类迈向成熟为背景，并以世界文明兴起为旨向，这一世界文明将是“存多样求统一”原则的体现。这种教育的目标，是个人要对于成熟期的要求抱持清晰的愿景，并学会如何为当今社会转型作出贡献。他们须始终致力于更充分地表现人类的天赋美德，剔除从周围环境承袭而来的错误、不良习俗和倾向。他们还要清醒于本民族和本国人的特质和贡献，矢志于所属文化的丰富和发展。最重要的是，他们应投身于这类进程：抵制侵蚀人类生存基础的负面力量，而与引导人类实现自身命运的力量协同。

双重目的

第二个概念是道德教育框架的基础，即：为了能在过渡期有效地行动，我们在此所设想的有德者必须具有坚定的目的感。善良，其消极的定义是——独善其身，不伤害任何人。这种界说古往今来莫不助长压迫，显然不再适用于我们这个时代，也不足以说明一个有道德的人须具有目的感。我们将在新的道德教育机制里仔细地探讨这种目的性的本质。

首先，我提议，当一个能动的人同时面对自身和社会的转变时，他的道德目的必须是双重的。在

² 守基·阿芬第：《The World Order of Bahá'u'lláh》，Wilmette: Bahá'í Publishing Trust，1991，第43页。

个人层面上，这一目的指一个人的巨大潜力的开发，既包括那些人类特有的美德和品质；也包含个体独一无二的天赋才能与特质。在社会层面上，这一目的表现为致力于增进全人类的福祉。

双重目的感的这两方面基本上是密不可分的，因为个人的行为和道德标准塑造了周围的环境，社会的结构和运作过程反过来又铸就了个人。下面引用另一段话：

我们无法将人的心灵与外部环境截然分开，不能说其中某个变革了，其他所有的事物也会改善。人与世界是有机联系着的。他的内在生命塑造了环境，而其本身亦深受环境的影响。二者彼此作用，相辅相成，人类生活的每个持久转变都是这些相互作用的结果。³

那么，我们应该对个人成长与社会结构的有机改变二者间的交互关系有深刻的认识，这是至为根本的。我们不能在隔绝的状态下发展美德和天赋，而唯有通过裨益他人的行动和努力方可。从前某些哲学家所提倡的无谓的崇拜和长期的隐遁，既不能促进个人的发展，也无助于人类的进步。一个人的目的意识若只集中于自身的潜能发展，就失去了客观性和整体观。不与外界相互作用，没有社会性的目标，他凭何判断个人的进步？又如何衡量自身之发展？以自我为中心的道德观，只会导致自我的微妙形态——自负、自满与自以为是的组合。

反之，若只让改造社会的渴望来驱动目的感，而毫不在意个人也有成长与转变的需要，目的感就很容易扭曲。一有坏事就去指责社会而无视个人责任的重要，这样的人会失去对他人的尊重和怜悯，易倾向于残酷和压迫的举动。最近世界上许多国家的发展向我们表明，改造社会，如果脱离了个人转变自身品格的愿望，将是一项极其脆弱的事业。

现在，让我们接受这样一种观点：新的道德教育机制必须超越不受约束的个人主义和令人窒息的集体主义的局限；它务必把个人精力引向个体与集体转变这一双重目的彼此补充与平衡的道路。在此基础上，我们应考虑：怎样引导道德目的，以免被这个过渡时代充斥着负面影响所误导？譬如，众所周知，以道德为幌子来掩盖个人或小团体的私利何其容易。经验也教会我们，在苦难当前仅发泄愤怒与怀揣理想是不足以引发道德行为的。而道德教育机制所要发展的目的感，必须由既能影响道德取向又能保护其免受扭曲和误导的力量与信念来塑造。

向往美、渴求知

形成一个人的目的感所需的最基本动力，是对美的向往和对知识的渴求。对美的向往给予目的感以正确导向。美和完美会起到标准和指路明灯的作用，借之，一个人能够对自己的行为做出判断。在某一层面上，这种对美的向往表现为热爱大自然的雄伟与多样性；表现为要用视觉艺术、音乐和工艺来表达美的那种冲动；还表现为看到这些创造性努力的成果而心生愉悦。一个人在面对某一思想之美、某一科学理论的精辟与人类同胞的完美品格时，这种向往也会在其心中引发高尚情感。另一层面上，对美的向往支撑着人类探寻宇宙的秩序和意义，又使其延伸为对社会关系中的秩序的渴望。

另一方面，求知的欲望与生俱来，它促使我们在可见与不可见的层面上，领略宇宙的玄机与变幻无穷的现象，也指引我们去洞悉自我所蕴含的奥秘。当我们由美与完美的远景所定向，且受求知渴望

³ 摘自守基·阿芬第于1933年2月17日授写的一封信函，刊于*Conservation of the Earth's Resources*, Comp. Research Department of the Universal House of Justice, Mona Vale: National Spiritual Assembly of the Bahá'ís of Australia, 1989, 第21-22页。

所驱动时，我们便会以探索现实、寻求真理为生活方式。

现在，若通过探求真理来指导我们的双重目的，那么这种对真理的探索必须基于对人性的准确理解。毫不夸张地说，我们这个时代的大多数危机与混乱，源自人类童年期承袭下来的对人性的错误概念所致。即：荒谬的原罪概念；人类是完美的且离上帝只有一步之遥的荒诞界说；人类只是高级动物；人作为自由的执行者，被每一个基本欲望所左右；人类是国家机器的一个零件。这些概念是人类童年期一些哲学家与思想家臆想的产物，并非基于充分的历史与灵性方面的佐证。可以确定并显而易见的是，人性包含两个方面：物质的和灵性的。人的物质本性是自然进化的产物，它的根本目的就是生存。虽然这种物质本性对人存活于世是必不可少的，但如果任由它来主导人的意识，就会表现出不公正、残酷和自我中心。另一方面，人的灵性或精神本性，则彰显为这类品质：爱、慈悲、仁善、慷慨和正义。通过强化精神本性，让它来主导自己的生活，一个人便能达至他真正的地位。

至此，我们已经说过，对美之向往与对知识的渴求形成道德目的的基本力量。也提出，如果我们以这些力量为正确导向，便会通过求索真理的方式去对待人生，而不会模仿他人。且真理之探究必须以洞彻人性为前提。如此，我们便能从探索中获取第一项成果：人生来高贵之信念。当我们坚定地抱持这一信念，其转变自身品格及推动社会改造的能力就会大大增强。尤为重要的是，在追求我们的目的时，要避免采用拙劣的手段来实现目标与克服困难，而应选取和人与生俱来的高贵性相匹配的方式和做法。我们不应沦为“目的正当，即可不择手段”这一最为有害概念的牺牲品，此观念已成为重大苦难的起因。

探求真理的另一项成果是我们逐渐意识到——人类是一个有机的统一体。对人类一体的信念能让每个人都感到自己是同一个有机整体中不可或缺的一部分，并体会到伤害任何一员，结果就是伤害全体。我们明了，一个人的成就建立在前人的牺牲和功绩基础上，并受到人类同胞的勉力支持。我们相信，个人的自我实现在于增进人类同胞的福祉。然后，我们沿着这条道路努力走出冲突——从古至今每一个社会里，个人和群体之间的关系都表现出了种种冲突。我们决心消除社会不公、对抗残酷、反驳偏见，且这些决心不再是由愤怒和仇恨所促使。我们的社会行动会浸润着爱、和睦与仁慈的情感，而这些感情将由人类一体的信念来塑造。

自由探究真相在道义上责无旁贷，其另一成果是——获得一种洞察力，能看清人类超出日常生活需求之外的生活。这种洞察力让人得以区分表面的和长久的结果，而把道德目的投向具有永恒性的事物。对生活的永恒真谛的理解，有助于明确真正幸福的本质，我们认识到“一个人的幸福和伟大、等级和地位、快乐和安宁，绝非由其财富所致，而是源于其卓越品格、坚强意志、博学多识及排忧解难之能力。”

服务是唯一正当途径

在试图理解双重道德目的感的本质时，我想提醒大家至少再注意一个问题：我们的目的在受到上述因素的匡正与导向时，如何体现？我想提议，体现这一目的的唯一正当渠道是服务他人——既非控制别人，亦非操控他人生命，而是为人服务。在新的道德教育机制中，尤须明了的是，一个人的完美品格应当自然地体现在为他人的服务中。且通过真切服务他人的努力，才能带来个人品格的提炼。因此，推进文明不断进步的动机并非来自外界的强迫，而是源自人的内心，并且不可避免地受到个人成长因素的影响。自善和惠人成为同一过程的两面；服务把自我潜能的实现与社会的进步联系起来，使一个人的道德目的感保持纯正。

除了厘清新的道德教育进程的历史背景，以及界定道德目的和影响它的力量，我们对教育活动的框架也须重新予以审视：人与自然的关系、个人与群体的关系、家庭内部的关系、个人与社会机构

间的关系。对我们周围世界的考察，无疑会改变我们看待与理解这些根本关系的旧有方式。而这些关系的陈旧概念已为时代所淘汰，有些界说已变得毫无意义。具有讽刺意味的是，许多扭曲似乎是物质进步的结果，而物质进步本身又是广受欢迎的。问题在于，物质文明应当与精神文明共同进步。近几个世纪以来，物质文明进步的同时精神文明却在衰退。今天人类基本关系中存在的混乱和危机，不过是现代社会精神沦丧的表征。

在进行整体探索的基础上，我们不必详细讨论人类基本概念所应发生的衍变，下列例子，或能有所助益：日趋严峻的环境危机表明，人类不能再扮演自然环境的掠夺者，而必须成为地球自然资源的合理使用者与保护者。我们须理解，自然处于一个动态的平衡中，相互关联、作用与协作乃支配宇宙的法则。务必认清一个事实，在无尽交织的关联网络中，多样性至为关键。我们有必要学会欣赏多样性之美。无论是人还是自然，人类对其采取的态度不应再是剥削。我们与自然的关系不能受贪欲左右，无论这种贪欲是来自个人还是整个民族或国家。人类需要摒弃自大，在这数十年间，社会高速工业化发展对自然造成了深刻影响，人类需要用更多的谦逊和关爱去保护自然。由此看来，无疑，人与自然关系的深刻变化实质上是一个道德问题，这个问题及其相关问题，必然在新的道德教育机制中予以验证。

统治者与被统治者皆为受害者

人类从童年期过渡到成熟期的另一个深刻变革，发生在个人与群体之间的关系中。人类社会充斥着统治关系：一个人对另一个人的支配，一个种族对另一个种族的统御与一个国家对另一个国家的操纵，或一种性别对另一种性的控制。当然，不管它是明目张胆，还是裹着合法与习俗的外衣，这种统治关系本质上都是极为粗暴的。统治内在的粗暴使这些关系无论对于犯罪者还是受害者都是有害的。从某种意义上讲，这种关系中的统治者与被统治者皆为受害者。

有一种统治关系不限于任何阶级、种族和国家，它存在于男性与女性之间。大多数人都无法逃避这种关系，因为他们从一出生就受其影响。儿童成长在一个对妇女充满偏见的家庭里，他们习染了这种支配人的习惯，然后把这种习惯带到教育环境、工作场所以及政治和经济活动里，最终渗透到所有社会体制结构中。

个人与群体关系的概念属于人类成熟期，因而人类走向成熟必须摒除统治性的关系。帮助人类达至成年期的道德教育进程，应该鼓励每个人去实现自我——不是通过力图支配他人，而是通过服务他人来实现自我。这种实现自我价值的满足感，源自我们看到每个人的潜力和天赋得以发掘，而不是把自己的爱好和愿望强加于他人。

然而，另一个深远变革必需发生在人类社会的家庭结构中。我们这个时代最具有破坏性和瓦解力的变化是家庭纽带的削弱。家庭是人类文明中的基本单元，它是每一个孩子建立道德结构和形成行为模式的首要环境。这里所需的新的家庭关系的概念，是与成熟期的要求相适应的。不可取的是，例如，男性支配女性的家庭模式的延续。但把忠于家庭放在高于一切的地位，从而妨碍对全人类的忠诚，这一观念同样不可取。牢固而健康的家庭纽带，能使家庭成为至关重要的社会单位。家庭作为构建社会的一部分，需以神圣的律法来教育，从而使家庭成为每一个人习得高尚、正直、尊重、慷慨、关爱、团结和正义的首要环境。

最后，个人和社会机构的关系必须用一种方式来概念化，这种方式须完全有别于人类童年期的惯常做法。传统上，人与社会机构存在于一种不健康的紧张状态中。个人总是竭力寻求最大限度的自由，而社会机构总以共同利益为名，极力获取更大程度的控制力。现在，这种紧张状态必须由互惠和服务的愿望来替代。新时代的社会机构不能成为少数人满足私欲的工具或统治人民的手段。每一个社会机

构的职责是，应设法提供渠道，使民众的天赋、能力和集体力量得以展现于社会服务中。

当然，社会机构使命的深刻变化包含着个人对社会和机构态度的相应变化。尤其重要的是要真正理解“自由”这一概念。对自由的渴望，毫无疑问是个人和社会运用得最有力的力量之一。事实证明，从童年期到成熟期的道路意味着建立一个体现自由法则的社会。但是，自由不能单靠口号和空洞的许诺。真正自由的本质是什么？我们应该摆脱什么？束缚并夺去我们自由的枷锁是什么？奴役我们的那些力量来自何方？推动我们迈向永恒自由的力量来自哪里？

我们再次清楚地意识到，在构成新的社会机构时，不管这些机构和体制是政治、经济、社会或文化的，其呈现出的诸多基本问题从根本上说是道德问题。这使我们回到先前得出的结论：道德目的是双重的，我们寻求的道德教育机制是个人品质和社会结构平行变化的机制。

（原载Iraj Ayman编： *A New Framework for Moral Education*, Germany: Asr-i-Jadid Publisher, 1995, 第1-12页。）

论 教 育 目 标

法尔扎姆·阿巴卜

教育既是一门艺术又是一门科学。作为科学它必须具备模式和理论，而事实上，对教育科学化抱有极大热忱的许多教育家，将假设、观察和规定的集合提升到模式和理论高度，这样做的结果反而使得教育领域十分混乱。这种局面大多由世界范围内人们对科学本质和方法的误解所造成。在讨论中，我们将不时地思考科学探索的进程，希望能更好地反映课程开发的潜在方法学。

所谓并不存在具有重要有效范畴的教育理论或模式，不是说教育领域不值得研究。事实上，一门科学在其初始阶段，可以提供最激发人努力的空间。当热忱的研究者尝试开展系统观察与实验时，便会引发知识界的巨大激情；敏锐的思想家亦开始组织现存信息，迅速构建持续发展并牢固的知识体系。对教育极感兴趣的巴哈伊们，如果忽略这方面现存的大量文献，或没有注意到这一领域的进展情况，无论这些进展多么微乎其微，都是无知之举。对于这些曾风行一时、耗费众多精力与资源的教育模式或体系，无论在其处于支配地位时，或后来遭受强烈批判时，人们都应当避免沦为其无理主张的牺牲品。

当然，你或许会问，在没有有效的教育理论可供参考的情况下，是否能够科学地发展有效的课程？这个问题不能简单用“是”与“否”来回答，在后面的讨论中，我们将不断回到这个问题。现在，我为大家念一段关于课程开发的声明，请你们予以思考，从中可设想课程开发的过程。

向民众传授知识通常是巴哈伊教育机构的一部分工作，教育工作者小组将判断教育对象的具体需求，并就此进行协商，提出意见和想法，然后付诸实施。此类过程不止进行一次，而是连续不断的。当这个小组重新审查他们的想法并反思他们的实际工作方式时，又会作出新的改进，并不断开发必要的方法和材料。如此，经过一系列的渐进过程，一个历经试用、系统开发的课程大纲就会出现，并可与其他小组分享。在此过程中，协商、实践(从事教育活动和对其进行评估)以及反思不是按线形序列进行，而是以自然、动态的方式平行发展的。

巴哈伊灵性课程的开展不能等到巴哈伊教育理论出现之后再行进行，因为这样一个总体理论的建构，须靠全世界从事教育实践的巴哈伊们，经过几代人的构思与提炼而成。与此同时，亦有必要根据巴哈欧拉的天启，遵循从圣作中领悟而来的基本原则来进行磋商、实践和反思，从而构建出课程大纲。

强调巴哈伊天启是课程大纲构建的基本源泉与权威，但不应轻视我们在教育领域里不断进步所具有的重要价值。为了这一进程的发展与成功，参与课程大纲开发的巴哈伊们必须为教育科学奉献智慧，并用自身的教育体验去影响这一过程。毫无疑问，巴哈伊教育者们希望把握教育领域最新发展的脉搏，重要的是他们不是简单迎合理论时尚中的怪异思潮，而是用来自于天启的智慧和自身的实践经验，去衡量专家提出的每一种思想的实用性，这样方可避免误入歧途。

介绍了课程开发的总体观点后，现在开始探讨第一个主题。现代教育的一个重要特征是倾向于取

死记硬背，强调对所学材料的深入理解。这将继续成为某些教育中心的特色，这些教育中心已设法在很长时期内保持一流的教学水平。然而奇怪的是，正是这些处于现代教育前沿的社团却未能摆脱趋于表面化的潜在影响，这种倾向侵蚀到社团内的各个方面。最终，他们废除了这一有着极大缺陷的教育方法，进而引起领导者的反思和警惕。当然，也有典型的例外，如果我们去倾听来自世界最高学府的声音，我们就会注意到，由于教育质量低下，这些教育中心已难以维持昔日的高水准教学。我们打算用太多时间去分析造成这一恼人现象的诸多原因，而准备提出几项与此相关的因素，不是因为它们是必不可少的重要因素，而是因为它们值得我们现在去进行探讨。

培养创造力

每一个教育过程都致力于实现某些既定的目标，然而若肤浅地看待这些目标，就会造成混乱。高明的方法是培养创造力。不可否认，一个好的教育体系应当发展创造力，这是每个学生都应具备的能力。另一值得赞誉的方法是，在教育过程中，不应让学生被动接受所有事物，而须引导学生自己去发现。而另一正确的方法是寓教于乐，特别是对于小孩子而言，应通过游戏来学习。但当你把这几种极具价值的方法整合为新颖的教育模式时，却不去分析创造力的真正含义和开发途径，亦不去探究个体发现的局限性，而只带着幼稚的游戏态度，并形成一种游戏人生、逃避规则和困难的文化特质。那么，你便陷入了一种掩盖教育实质却存留矫饰的矛盾中。这些教育行为比过去那些遭到广泛批评的教育行为更为肤浅，后者是被简单地冠以“死记硬背”而遭受唾弃的。

另外一个影响现代教育的危机，并对我们的探索至关重要的因素是过分强调实践。它的基本思路是合理的——人必须学会做事，教育须为个体所面对的生存问题和建设性地生活做准备。令人震惊的是，这种基本思想与某些团体和部门的反文化情绪相混杂之后，导致了这样的教育过程，即主张对人类思想的训练是不必要的、无用的奢侈。

在相当长的时期内，一些国际项目倾向于旨在帮助不发达国家实现教育体制现代化。偏见与专制的怪异结合，导致他们得出这样的结论：贫穷社会格外需要实用技能，以便改善其生活条件，且不能承受在所谓的“经典教育”上浪费时间，譬如：历史、文学、数学、科学、伦理和哲学。因此，他们建立了一大批职业学校，以培养那些穷孩子成为训练有素的劳动力成分——经济发展、资本、劳动、技术的高度简化公式中的一个变量。这类职业学校大多彻底失败了。巴哈伊在有关教育方面的实践中令人振奋的一个特征是，大批的职业学校将在各种全然不同的前提下发展起来，并势必走向成功。我们将在后面的讨论中进一步验证这一观点。

在先前的讨论中，我已简要提及了两个要素，向你们阐述了在探索课程开发中的一个基本前提：不论我们希望帮助学生取得多么广泛的实用技能或社会技能，不论我们如何强调培养品德的重要性，在这一信息爆炸的年代，不管我们怎么努力去引导学生获取知识，如果我们不帮助他们培养理解力——这一天赐厚礼，就无法教育任何人。我非常荣幸地指出，巴哈欧拉圣言昭示，所有教育工作的根本着眼点必须是培养理解力。

你须知，根据你的主，全人类之主，在圣书中的命定，祂赋赐人类的恩惠，从古至今，以至永恒的将来，都是广大无边的。在这些恩惠中，首要的是全能者惠赐人类的理解力。祂惠赐这样的恩典的目的，是要使祂的造物认知并了解唯一真神——愿祂的荣耀得颂扬，使人类有能力辨

别一切事物的真理，引导人们走上正途，帮助他们发现万物的奥秘。⁴

在下面的两个讲座中，我们所探讨的内容同理解力有关。在今天余下的时间里，我想向诸位提供一系列巴哈伊圣著节选，请你们深思其意义并考察理解力与智慧、自由、团结、启蒙、知识、快乐等基本概念之间的关系。

故而，明达事理者之言说须如母乳般温和，以使人类之子得到教化和启迪，从而能达到人生之最高目的——大彻大悟及高贵之地位。⁵

我以生命起誓！人的荣耀不在于外饰或财富，而在于善行和真悟。⁶

正道是将人引向感知之启源和真悟的破晓之地，增进其荣耀、美誉及辉煌。⁷

我的兄弟啊！迈出灵性一步，你可迅如转瞬，掠过远僻丧失之荒野，抵达永恒团聚之里兹万园，且一息之间即与天国众灵交谈。因为，凭凡人之足，你永无望穿越这无量之遥，亦无法达至你的目标。安宁惠临由真理之光引向一切真理者，惠临奉上帝之名、于真悟之涯坚循圣道者。⁸

无与伦比的上帝用同一种物质创造了所有的人，并将其本质提升至祂的其他造物之上。因此，是成功还是失败，是获得还是失去，取决于人类自身的努力。人类愈努力，进步便愈大。我们欣然冀望，上帝恩赐的春雨将使真知灼见之花由人们的心田里盛开出来，洗净他们一切世俗的污染。⁹

上帝派遣先知降世有两重目的。一是将人类从无知的黑暗中解救出来，引导他们走向真理解之光明。二是确保人类的和平与安宁，并为它们的建立提供一切必要的手段。¹⁰

上帝给予人类最大的恩赐是智慧或理解力。

理解力使人能够认识形形色色的生命王国和各种各样的外部世界，以及许多神秘莫测的领域。

当人们拥有了上帝的这个恩赐时，他本身就包含了先于他存在的万物的总和，他可以探究万物世界的各个王国，也能够运用自己的科学知识预见未来。

4 巴哈欧拉：*Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1983，编段95，第194页。

5 巴哈欧拉：*Tablets of Bahá'u'lláh Revealed After the Kitáb-i-Aqdas*，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1988，第173页。

6 巴哈欧拉：*Tablets of Bahá'u'lláh Revealed After the Kitáb-i-Aqdas*，第57页。

7 巴哈欧拉：*Tablets of Bahá'u'lláh Revealed After the Kitáb-i-Aqdas*，第35页。

8 巴哈欧拉：《笃信经》，澳门：新纪元国际出版社2011年版，编段44，第22页。

9 巴哈欧拉：*Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*，编段34，第81-82页。

10 巴哈欧拉：*Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*，编段34，第79-80页。

智力实际上是上帝慷慨赠予人类的最有价值的力量。在上帝创造的万物中，只有人类拥有这个神奇的恩赐。

所有先于人类存在的万物都严格受到自然法则的制约。伟大的太阳、繁多的星星、海洋、湖泊、山川、河流、植物、大大小小的生物——没有哪个可以不顺从自然法则。

只有人类才是自由的。凭借理解力或智能，他掌握了自然规律，并使某些自然规律适合自己的需要。¹¹

人通过灵魂使精神启迪其悟性，这样他就包含了所有的创造。因为人是其先前万物发展的顶点，比所有以往的进化更优越，因而他本身就包含了整个低级世界。借助灵魂而得到精神启发，人的辉煌才智使其成为一切创造物之冠。¹²

我希望你们把智慧用于促进人类的团结和安宁，把繁荣和文明带给人民，激发你们周围人的爱，并带来普世和平。

你们要研究科学，掌握更多的知识。你们一定要活到老学到老。你们要把你们的知识始终用于他人的幸福。这样，战争就会在这个美丽的地球上终止，和平与团结的大厦就得以建立。你们要发奋努力，以使你们的崇高理想像在天国那样在地球上实现。¹³

上帝啊！祢将祢的荣光照射人类的明亮真性，赐予他们知识与引导之璀璨光芒，从一切受造物中独选他们承受这神圣恩典，并使他们包容万物，理解其秘藏本质，揭露其奥秘，领引他们从黑暗中进入可见世界！¹⁴

人们大多喜欢沉浸于迷信之中，他们把谬误之洋中的一滴水当作真理。因为追慕虚名，他们丧失了自己的内在本质；因为沉迷于空泛的幻想，他们背离了来自上帝的征兆——破晓之光。上帝允诺在所有情况下你都会得到仁慈的救助，以打碎迷信的偶像，撕碎人类幻想的面纱。¹⁵

我想对上述引文进行一些评论，作为这次讲座的结语。我们生活在这样的时代：一种自由主义的标签在人类生活的各个领域得到大力鼓吹。自由主义运动的一个特点是：它既带有一种积极的力量，同时又拥有一种消极力量。其积极方面，是其致力于消除偏见和盲从，使人摆脱专制主义的操控，破除狭隘思想的桎梏，鼓励人们尊重基本人权，并为发展人的想象力和创造性开辟了空间。另一方面，自由主义运动倾向于超越那些可以接受的限度。事实上，极端的自由主义思潮往往否认限制和约束的存在。一旦这种倾向与完全否认绝对性的极端相对主义混合，它就变成了一股消极力量，只能成为其卑下情欲的俘虏。在教育领域，巴哈伊观点中一切赞扬人的能力并努力发展人的巨大潜能的方面，都会得到这种思潮追随者的完全赞同。但是，对那些为人类设立限制的主张，或是关于人类腐化倾向的

¹¹ 阿博都-巴哈：《巴黎谈话》，澳门：新纪元国际出版社2009年修订版，第11篇，第26页。

¹² 阿博都-巴哈：《巴黎谈话》，第31篇，第78页。

¹³ 阿博都-巴哈：《巴黎谈话》，第11篇，第27页。

¹⁴ 《巴哈伊教育箴言》，澳门：新纪元国际出版社2012年版，第15页。

¹⁵ 巴哈欧拉：《Tablets of Bahá'u'lláh Revealed After the Kitáb-i-Aqdas》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1988，第58页。

言论，他们却难以认同。所以，“撕碎人类幻想的面纱”不会成为自由主义和相对主义在教育领域所热衷和欢迎的主题，但这却是教育进程的一个核心方面。因为这层面纱若不撕去，人类的力量和潜能又怎能充分显现出来？

理解的对象

理解力的提高是巴哈伊灵性课程的基本目标。在这一讲中，我会提出一些观点，尽管这些观点是不言而喻的，但也将明示出来，以便为我们的讨论奠定基础。

“理解”一词显然得有主体和对象，其主体是人的头脑和心灵；它们必须满足一定的条件才能实现真正的理解。在下一讲中我们将考察这些条件。今天，我们将注意力集中在理解的对象上。理解的对象是指人的大脑和心灵所要认识的各种事物。

我们会马上想到，理解的对象极其多样，它们分属无数个看似毫无关联的范畴。我对于是否存在一个能联接所有范畴的基本结构这一问题无可奉告。但提醒各位：关注此类范畴的唯一目的是让各位记住，当你们试图帮助学生领悟不同类型的理解对象时，必须采用不同的途径与方法。这个道理显而易见，遗憾的是，这一点却常为教师和课程设计者所忽视。

为了识别一些理解对象，至少是那些容易认知的对象，我们现在来考察下面的对话，指出其理解对象的范畴：

“我不理解你干吗这么做。”

“我不理解为什么世界上要有苦难。”

“他不理解我们的友谊。”

“但愿我能理解化学。”

“你理解这小东西是如何运转的吗？”

“我不理解你正在说什么。”

“我不理解你用意何在。”

“你该更加努力去理解他的感情。”

“我完全明白他的观点。”

“我们需要进一步理解危机与胜利的动力。”

“我们需要理解人类的本性。”

你可能希望思考更多例子，但通过上面的简短例子，我们不难看出，理解的对象属于这些范畴，如：人际关系、感受、看法、相互作用、事物的根源、事物的原因、事物的意义、事物的目的、事物的运作、事物的实质或本质等。你还可以再加上眼界、背景、途径、态度、结果、习惯——无疑还有其他无数事物——你将罗列出不计其数的有关理解对象的范畴。那么，这一练习的用途是什么？当我们说，应当针对不同的理解对象采取不同的教育或学习的途径和方法时，指的是什么？我将在下文予以阐明，这里面关涉到我们在考察实质时所用的几种方法。

在人的大脑中至少有两种强有力的工具可以帮助我们获得理解力：一种是分析，即将事物分割成较小的部分，再去考察各部分之间的联系和相互作用；另一个则是把事物放在越来越宽广的关联背景

中，来洞察其存在和反应的根源和理由。假设你想理解一个钟表的内部工作——仅此而已，不涉及其社会功能或支配它的物理定律。你就必然采用一种分析的方法。你将钟表拆开，检视每个部件，弄清其功能，然后再组装还原。然而，如果你想理解某人为什么以某种方式行事，你会怎样做？无疑，你可以运用一些分析的方法，把他的行为分解为若干成分——理性成分、感性成分等等。但如果你不去考察他的背景、文化和家庭情况等，这些对于理解个人行为非常重要的关联背景。那么，你对他的行为模式有可能获得满意的理解吗？

这有一个例子可以说明为何不同种类的理解对象需用不同的方法去理解。现在假定你要理解有关社会进步的某一理论，在钟表的例子中，你的研究对象几乎是完全客观的，你无须透视自己并审视情感和信念。事实上，你如果真去那样做反而会混淆，并妨碍你对该事物的理解。不管你是喜欢永远一成不变的事物，还是在过分强调时间的社会压力下感到厌烦，都和你试图理解钟表的工作原理毫不相干。然而，要理解一个社会理论，不管许多人如何主张，这一过程本身就涉及到评价，你必须反观自我，检视自己的世界观，对社会现实的看法，你对生命及其目的的基本态度。事实上，只有仔细地这样做，你才会公正客观。否则，你得到的结果将是虚假的客观性。

从这些简单的例子中得出的明显的结论是，对于考察实质的每个特别环节，教育或学习的方法必须适合这些环节所针对的理解对象的范畴。前面已提及，这本来是不言自明的，但却由于某种原因常常为教育者所忽视。这种忽视导致，过去数十年中，如此教育做法在世界各地日益泛滥：它竭力将人的头脑和性格培养成分析方法的奴隶。其后果便是，那些原本思维非常敏锐的个体所热衷的认知方法只在注重层层划分、细致入微的分析，以致到了如此地步：他们不能从越来越广泛的关联背景中理解事物，且常常容易忽视历史，无法洞悉自身行为中的道德及伦理意义。他们以低级趣味和实用主义为由，自我否定人的最高贵感情。这些看似精明与受过教育的头脑，其狭隘的理解力令人担忧，其给自然环境和社会环境带来的负面影响将逐渐显现。这些人正日益牢固地掌握人类活动的众多领域，他们在未来将继续给社会造成难以估量的危害。

我要介绍给大家的另一个观点是：在理解对象领域中的最基本要素是一个心智实体，我们称之为“概念”。当然，并非每个理解对象都是一个概念，但它们中的多数是。而且，有些理解对象即使不是概念，也与一些概念密切相关。例如，物理学中的质量、力、万有引力等概念，它们本身就构成了理解对象。在生态学中，我们要面对诸如生态系统、生态平衡、相互关联性等概念。经济学家会使用像经济增长、生产功能这些概念。在巴哈伊信仰中，我们将上帝概括为不可知的存在，也谈论渐进启示的概念。所有这些例子中，概念本身就是理解的对象。但当我们想要理解某人的情感时，我们所要理解的对象就不再是一个概念了。然而，任何情感总是关联着一个相应的概念，否则我们就无法获得满意的理解。例如，铤而走险体现了一种情感。但如果我们想要理解铤而走险者的情感，我们还需要理解绝望的概念。

今日的教育体系普遍存在的一个弊端是，接受信息和理解概念之间的区别变得模糊不清了。据我所知，这是造成教育表面化的主要原因，而这种表面化在四处侵蚀教育。要澄清信息和概念之间的区别，让我们来看一个例子。

假设你想帮一群中学生理解牛顿的万有引力定律。一开始，你大概会讲这样一段话：

宇宙中的每个粒子，都通过一种特殊的力来吸引其他粒子，这种力就是万有引力。牛顿发现这个力的大小与每个粒子的质量成正比，与粒子之间距离的平方成反比。所

以，定律可表示为 $F=Gm_1m_2/r^2$ ，其中G为引力常量。

当然，我们假定你给学生介绍该定律时，他们已经熟悉距离、质量和力的概念。他们对什么是距

离有了直觉的理解，并熟悉距离的一些测量单位，比如米或尺。他们已经懂得，所谓质量就是指物体所含物质的量，它可用公斤度量。并且他们对什么是力，也有了一些模糊的认识，将它跟推和拉联系起来。现在假定：学生们认真地听了你讲述的牛顿万有引力定律并显然接受了它。你认为你帮助他们理解到了什么，还是仅仅给他们提供了信息？

如果你去翻阅现代的高中物理教科书，就会发现没有一本书是仅仅满足于这种简单的陈述。毕竟，大家一致认为，学会重复一连串的词组不过是死记硬背而已。在那设计精美的页面上，你会发现一幅太阳系的全彩色插图，显示出太阳和一些行星间的力的方向，并解释了在每个力中 m_1 ， m_2 和 r^2 的含义。书页一角，有一个小巧的方框，你会找到关于G的描述：G是一个引力常量，其值为 $6.67259 \times 10^{-11} \text{ Nm}^2 \text{ kg}^{-2}$ 。另一角，你可能会看见一幅图画：一个人被苹果击中脑袋，下面有文字说明给出了一些历史资料。此外，在下一页的练习中，学生要做一系列有关一对物体间引力的计算：太阳与地球，太阳与火星，地球与月亮等等。问题是，基本陈述以外所添加的这些内容，是否能使学生对万有引力定律的理解。这几页除了以令人愉悦的方式呈现出信息外，还有什么别的吗？特定物体间的引力的计算，能在多大程度上增进理解，还是仅仅训练了技能？我希望你能公正地回答，无疑，这样的信息和练习在某种程度上有助于理解引力定律。问题是，这些贡献是否重要而充足？

现在，让我们来看看你本人对引力定律的理解。“物体的质量”是什么意思？力是什么？两个变量互成正比是什么意思？有没有什么力是与两个物体间的距离成正比的？最后这个问题，你已经知道答案是“有”——一根弹簧对它一端系着的物体施加的力与弹簧拉伸的距离差不多是成正比的。当两个物体间的距离变大，引力会如何变化？某个东西与另一个东西成反比是什么意思？当 r 变得非常小，引力将如何变化？为什么当物体互相接触时，它们之间的引力没有变得无穷大？而太阳和行星之间相距如此遥远，引力是如何起作用的？它们之间的大部分空间好像不存在任何物质实体，是什么传递着力？是不是存在着的物体对环绕它的空间施加了什么，使得在这个空间中，其他物体感觉到它的存在？某个东西是引力常量，这意味着什么？

我希望你能认同，只有当你回答了这些问题，你才能开始形成对引力定律的理解。你可能觉得某些问题有难度，但思索的过程会加深你的理解。然而，对这些问题，我需要探讨多深，才能继续帮助你深入理解万有引力定律呢？比如，当我告诉你广义相对论超出了牛顿定律的表达式，且试图从空间几何的角度来解释引力时，你会作何理解？除非你对物理学了解颇多，否则上述问题对你进一步的理解毫无益处，你不过是在接收另一条信息而已。这样做也未必有错，只要大家都能记住获取信息和理解概念之间的区别。

趁这个例子在我们脑海中尚清晰，让我来介绍另一观点。我们将多维的概念引入理解的范畴，理解的深度和广度是我们讨论的一部分。肯定有人会问，对于一个已知的理解对象，它的维度是有限的，还是无限的？是否可以说，已知教育活动的目的是让学生精确而又完全地理解已知的对象？

在后面的章节中，我们将深入探讨所有教育活动之目的这一问题。现在，我们假定它是明确的事实，并将注意力集中到前面所提出的问题上。从而，我猜想你们中的大多数将简单地回答“不”，并很快得出结论，认为与理解相关的教育目的，只能表示为“增加学生对这样和那样的事物的理解”，但是在你下这个结论之前，让我们看看下面的情况。

表面化的一个主要特征是它与精确和模糊均不协调，它试图以相同的复杂程度处理每一件事。与我们所想的问题相关，表面化的教育过程具有两个缺陷：不深入研究深奥的思想，而过于重视那些只需简短讨论便能很快获得透彻理解的简单思想。所以，问题的答案不会是简单的“是”或“否”。有许多实例是以让学生充分理解已知客体为目的的，但在更多的实例中，教育活动的目的充其量不过是促进学生的理解，或者只是简单地帮助他们洞察学科的一小部分。在改进课程的过程中，你应该重视精确定量的研究，但却不能认为所有事物都适合这个方法。模糊本身没错，关键是要清醒地意识到个

人理解力的有限性。

你要牢记信息和概念之间的区别。有些信息，毫无疑问是教育活动中所必须被传授的有限内容，正因有限，它们可以在一系列教育活动中被充分吸收。另一方面，概念，尽管在意思与内涵上不是无限的，却常常需要循序渐进地加深理解。如许多人所做的那样，他们断言经过某一教育活动，学生将充分理解万有引力定律，或人类团结的概念，或神圣启示和渐进启示的概念，这种做法是毫无意义的。除非你愿意用一些精确的说法去界定你对某概念的理解程度和深度。当你能这样做时，就有理由说，你所表达的目的与教育活动所承诺的本质一样严密。但是如果定义理解范围的工作太困难——它经常如此——那么请满足于用这样的方式来表达你的目的，即“有助于”或能“增进”理解你所要教的概念。

虽然你认识到，与一些信息不同的是，大量的概念需要深入探讨。但请你记住，务必要合理地去建立概念。一个例证就是，在巴哈伊有关儿童灵性教育的纲领中，常常引进上帝的王国这个主题。如果深入研究，那么与此主题有关的一系列概念就会让儿童们望而生畏。甚至在生物学领域，许多物种到底分属于植物王国还是动物王国，目前都尚无定论。要深刻理解阿博都-巴哈所论述的五种灵性范畴的本质，或有关内聚力、成长、运动和意识的具体含义，同样是富有争议的问题。考察一些儿童课堂上的常用资料，发现它们没有，而且可能也不需要对这些复杂问题加以探究。似乎唯一传达给儿童的一个基本观念，就是上帝王国本身的存在。当然，支持这些教育资料的思想有利于儿童懂得上帝浩瀚无尽的创造。但是，这种理解并不只是通过年复一年地、仅仅重复训导着上帝王国存在的观念，因为儿童们对此在一两节课内就可以学到。诚然，我的目的决不是批评某些特定的教育计划。但是，要阐明一些观念，往往只能通过人们熟悉的例证来加以说明。所以，我认为这个例子表明了有必要去认真确定某一概念的相应深度，以开展适当的教育活动。教育若要避免其常犯的两大弊病——令人厌烦和乏味，这一点相当重要。

在结束此次讨论前，我想给你们布置一份作业，相信诸位将从中获益。请考察巴哈伊圣典，从中找出一些理解的对象。如果有兴趣，你们还可以尝试将其分类。之后，如仍旧兴趣盎然，看看你们能否找出自己借以分类的那些结构。下面的引文，将有助于你们展开这一考察：

你的目标是寻求上帝的悦纳，领悟心灵的奥秘并探究真实。你须日夜努力，以求得天国的意义、察觉神性的表征、获取真确的知识，认知这尘世有一位造物主、更生者、供养者、设计者，且应通过明据确证达到这一认识，而非凭着感性，不然，应通过确凿的论证和真实的洞察，即是说，所见明晰，如同眼观太阳一般。如此，你们才能瞩望上帝的临在并获得对诸位显圣者的认识。¹⁶

无论黄昏还是黎明，你都要沉思上帝的恩典和赐福，向祂感恩。¹⁷

人类须了解其自身，明察导致崇高或卑贱、光荣或耻辱、富裕或贫穷之真因所在。¹⁸

我殷切期望，藉着至智至明者的仁慈关爱，灰尘将被驱散，感知得到加强，人们发现自己蒙

¹⁶ 阿博都-巴哈：《*The Promulgation of Universal Peace*》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1982，第227页。

¹⁷ 巴哈欧拉：《*Tablets of Bahá'u'lláh Revealed After the Kitáb-i-Aqdas*》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1988，第26页。

¹⁸ 巴哈欧拉：《*Tablets of Bahá'u'lláh Revealed After the Kitáb-i-Aqdas*》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1988，第35页。

召受造的目的。在今天，凡有利于消除人的盲目、开阔眼界之事，都值得考虑。¹⁹

观察这世界，默思一会儿。它向你展现了关于它自身的一部经卷，揭示了你的主——缔造者、全知全觉者——之笔端在其中所铭刻者。你定会知晓其中之寓意，并得到如此明晰之解释，以至于你可忽略其他任何雄辩之解说。²⁰

我恳求上帝赐予其仆人仁慈的佑助。这蒙冤者期望每个人的就是正义与公平。不要让任何人仅仅满足于聆听，而是希望大家都能来深思这蒙冤者的启示。²¹

在我看来，万象之中唯正义最可爱。你若渴求我，就别将它忘怀。你不忽视它，就会得我信赖。有正义之匡扶，你就能以己之眼分辨是非，而不人云亦云；凭己之识明达事理，而不囿于成见。为人谋事，此言是鉴！无疑，正义是我赐予你的礼物，是我对你慈爱的表现。所以，你要铭刻心间！²²

该秩序在注定的通途上飞速演进，驱动它的各种进程在增加，并且积聚动量，要注意采取一切可能措施，所以要注意采取一切可能措施，着眼于在加强巴哈伊信仰，以及该团体内赋有特权者的领悟和灵性生活方面的重大需求。这些人是蒙召参与这光荣的启蒙运动，辅佐这历史性的演变进程的，深入研究他们所献身的巴哈伊信仰及其历史，它的精神和行政原则；彻底了解巴哈欧拉的圣约和阿博都-巴哈的遗嘱，深入认识巴哈伊信仰缔造者的教谕的意义；严格遵守他们所制定的律法和原则；更加献身于他们教谕中所秘藏的根本法则真谛——我确信，这些就是这个迅速扩展的巴哈伊社团最迫切的需求。²³

能否获得最高指引，取决于知识、智慧以及对圣言之奥秘的知悉。因此，上帝之钟爱者，无论男女老幼，皆须以各自的能力，努力获得各类知识，提高对圣书之奥秘的理解及整理神圣证据之能力。²⁴

主啊！请惠助祢所钟爱者获得知识、科学和艺术，解开珍藏于所有受造物内在本质的奥秘。使他们聆听铭刻及隐含于万物核心的真理。²⁵

在孩子们幼年时就鼓励他们掌握各种知识，渴望精通各门技艺。目的在于通过上帝令人喜悦的恩惠，使每一颗童心都可以成为一面明镜，揭露宇宙的奥秘，深入万物的内在本质；每个人都

¹⁹ 巴哈欧拉： *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed After the Kitáb-i-Aqdas*，第35页。

²⁰ 巴哈欧拉： *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed After the Kitáb-i-Aqdas*，第141-142页。

²¹ 巴哈欧拉： *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed After the Kitáb-i-Aqdas*，第130页。

²² 巴哈欧拉：《隐言经》上卷，澳门：新纪元国际出版社2009年版，第2页。

²³ 守基·阿芬第： *Letters from the Guardian to Australia and New Zealand*，Sydney：National Spiritual Assembly of the Bahá'ís of Australia，1970，第75-76页。

²⁴ 《巴哈伊教育箴言》，澳门：新纪元国际出版社2012年版，第15-16页。

²⁵ 《巴哈伊教育箴言》，澳门新纪元国际出版社2012年版，第15页。

理解能力

尽管，我们对理解的对象这一问题的研究还不全面，但我们现在需把注意力转向动词“理解”的主体——人类的灵魂。当你说“我懂了”三个字时，你实际上所指的是谁呢？

严格按照唯物主义准则，知识只有通过感官才能获取。外界刺激由感官接受又经大脑加工，而大脑本身也完全是物质的，由高度特化的细胞所组成，这些细胞之间经过复杂的物理与化学作用而进行交流。这些细胞们的集体活动都被冠以名称，如短期或长期记忆、认识、情感反应等等，人们对它们分别进行了深入探究。然而，最终的分析结果表明，除了一组数量庞大的原子与分子以极其复杂和几乎无限的群体交互作用外，别无其他。由此可见，谁为理解的主体？这一问题可以不必再问，至少在原则上，对于原子和分子的哪些构造，以及什么群体之交互作用得到“理解”这一属名的问题，可以不必再问，因为这显然是巴哈伊所不予接纳的观点。

巴哈伊认为，人的实体在于他的灵魂，而灵魂不是以物质形式存在的。阿博都-巴哈曾解释精神能力为“灵魂的固有属性，犹如放射光芒为太阳的基本属性一样。”

祂进一步阐述道：

太阳发出的光日月更新，而太阳本身则恒久不变。想想人的心智怎样发展，又怎样衰弱，有时还会丧失，但灵魂却从不改变。若要心智充分表现，人体就必须健全；健全的心智寓于健全的身体，而灵魂却不依赖于肉体。心智是通过灵魂的力量来领悟、想象和发挥其作用的，而灵魂则是一种自由的力量。心智靠具象来了解抽象，而灵魂的自我表达则不受限制。心智受到约束，而灵魂则自由自在。心智通过视觉、听觉、味觉和触觉这些感觉活动了解事物，灵魂却无需任何中介。如你所观察的，无论是在工作还是在睡眠，灵魂都一直在活动，一直很活跃。也许在梦中，它会解开一个在清醒状态下不可能解决的复杂问题。而且，若感官丧失其功能，或在完全不具有推理能力的胎儿期和婴儿期，心智是不能理解事物的，可灵魂的力量却一直都是完整的。²⁷

以巴哈伊圣典为基础，展开对人类的灵魂、精神、心智与心灵的探索，是一项颇具挑战性的工作。但我希望通过本次的讲座，许多问题都会更清楚，而这一研究对从事巴哈伊教育的人极有必要。当然，从其实质来说，这些题目都有相当的难度。而另一难题也随之而来，那就是译者在将波斯语和阿拉伯语的原文译成英文时，他们所选择的词汇不能始终如一。再者，涉及这些题目的许多书简尚未被翻译。所以，我们在此的目的，不是要深入探讨这些需要大量细致研究的颇为复杂的问题。但是，请各位注意以下两点：

首先，如前所述，绝对唯物主义的根基已动摇，特别是量子力学出现以来。但这并不表明唯物主义哲学已被抛弃。然而，为唯物主义提供了众多思想武器的实证主义科学大势已去。现已证明，感官打算接收的东西，是由心智以一种非常根本的方式决定的。设想消除观察者通过观察行为所获得的主观感受，是一种非常单纯的客观意识，而这一意识被证明只是空泛的想象。问题在于，当你读到那些

²⁶ 《巴哈伊教育箴言》，澳门新纪元国际出版社2012年版，第33页。

²⁷ ‘Abdu’l-Bahá’s Tablet to Dr. Auguste Henri Forel published in *The Bahá’í World*, Vol. 15, 第38页。

纯粹以“科学实验”为手段来考察人类的思想和行为方式，从而构建起来的教育理论与范例时，不要拘泥于先人的规范、世界观、信仰体系。这并非说，你应当否定那些世界观与你不同的人们所做的认真的观察与分析，但是对那些由于观察者的思想情况而对其观察的普遍性所造成的局限，你须了然于心。特别是，如果一种理论或范例及相关的观察与实验，是从一种只承认大脑与感觉器官的唯物主义规范中发展而来的，这种规范否认人类灵魂中的其他力量以及存在其他获取知识的渠道，你不能不假思索地就去接受其有关人类求知的论述和只根据“科学如是说”而建立的教育方法。因为“科学如是说”这种论调所代表的，经常是一些标榜为“科学”的盲目信仰。而我们所信仰的科学，它是与宗教相辅相成的，而不是迷信和伪科学。

其次，提醒各位注意，认识人类灵性实质的教育进程，不应仅仅涉及人类大脑的活动能力，尽管大脑的功能在今天被普遍视为智力的唯一定义。以巴哈伊精神所设置的教育课程的根本宗旨是：增强人类灵魂的能力并打开渠道，引入灵性力量——人的精神、信仰的灵、圣灵。而唯物主义的教育全然无视这些挑战。我常想，随着人们的求知动力不断增强，便会显现出对于这种精神力量和渠道的探求。然而，现今的主导性理论将有形与无形的万物阐释为物质实体间的相互作用，如此，人们便只能从外在社会与经济成就中，或向内诸如自我形象、自我满足等模糊不清的概念中寻求动力源泉。虽然在某些特定情况下，此类动力能起到一定作用，但是真正促进一个人奋力求知的是来自于那触动与激发人类智能的精神王国的启迪，一言蔽之，是灵魂的许多互动功能的共同能动力。

因避免引向更深入的探讨，我们暂且停止这番推论，而探讨一些较为实际的问题。教育过程是如何增强人的灵魂的能力，又怎样开通渠道注入灵性力量？虽然这是一个需用多年时间去深入研究的复杂问题。我仍希望提一些建议，以供各位参酌。

驱使我们奋发求知的最大动力之一，源自对美的向往，这也是推动存在本身的力量。按巴哈伊精神制定教育课程时，需明确此点，并竭力发掘学生灵魂中的这种力量。人人皆须从孩童时便学习领悟真与美，这样，成年后，他才能自发地去抵制这个盲目的社会，借以美之名义所兜售的种种丑陋。美的光辉具有非凡之力，它开启灵性之眸并拂去障眼之幕。藉此，人的理解力会增强，智力亦会提升。审美，并非局限于某一学科，而须在所有学科都予以提倡，尤其在艺术、科学和语言等学科领域。而我将另外一场讲座中，对这一问题进行详细探讨。

开发智力的另一种手段是背诵圣言。对此，或许有些现代教育家会毫无兴趣。事实上，在教育领域，死记硬背式学习遭到普遍反对，以致在许多地方背记式学习都成为禁忌。“你们应当去讨论和理解问题并发表自己的意见，你们不是鹦鹉，不要背诵他人言语”。但是，为什么一定要把背记和理解相对立呢？为什么要说，前辈们花时间背诵圣书中的经文和选自其他书籍的警句妙语，是浪费时间呢？有趣的是，至少孩童们，甚至成人都会不可避免地在把大量听到的东西记住。如此，大脑中留给记忆词汇和句子的空间被塞满，无论是隽永妙句，抑或庸俗歌词、陈腔滥调，或新闻媒体每天无休止地传递给人们的那些无谓的只言片语。背诵上帝的经文，不仅在于它们的优美流畅与富有雄辩，还在于其独特的创造、转化与更新的力量。在我看来，背诵圣言无疑有助于提高智能。

在此，让我们回到动词“理解”的主体——人的灵魂，并对灵魂具有的精神力量及潜能进行一番讨论。研究此类问题的最佳途径，莫过于阅读与思考一些巴哈伊圣文。以下引文摘自巴哈伊圣典，以供各位研读。

因此，我们定要感谢上帝同时为我们创造了物质并馈赠了精神。祂给予我们物质、恩慧才能与精神天赋，祂给予我们能看太阳光芒的肉眼与能感悟上帝圣美的心灵。²⁸

²⁸ 阿博都-巴哈：《The Promulgation of Universal Peace》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1982，第90页。

只有那些受理解之光照亮了眼睛的人们，必将感受到满怀慈悲者的芳香而信奉祂的真理。这些人是真正的虔诚者……如果人们拥有神圣和灵性的洞察力去注视，他们将确认，没有任何事物能不依赖上帝——并为理想之国王的辉煌启示而存在。²⁹

藉上帝那无误之眼定睛凝视，细览片刻神圣知识之疆域，沉思永恒者所启示的那些完满之言，以使迄今隐蔽于荣光帷幕下、珍藏在神恩殿堂里的圣智玄机，或可显明予你。³⁰

祂为我们设计外在之耳去欣赏美妙的乐音，内心听觉去聆听创造者的福音。³¹

兄弟啊！在你心房最深处，用智慧之油脂燃起灵之灯盏，并用明悟之灯罩加以守护……³²

一旦人的灵魂飞离这转瞬即逝的尘堆，升向上帝的世界，届时，帷幕落下，真相大白，以往所有未知事物变得昭然若揭，隐藏的真理也能被理解了。

想一想，一个人在子宫的世界里是怎样地有耳不闻，有眼无视，有舌不言；他是怎样地被彻底剥夺了感知能力。可是，一旦离开那黑暗的世界，来到这光明的世界，那时，他的眼就能看了，耳能闻了，舌能言了。同样，一旦他离开这尘世，赶赴上帝王国，那时，他便由灵而生；那时，他的感觉之眼会睁开，他的灵魂之耳会聆听，所有他以往不知的真相变得清楚和明白了。³³

但是如果人性灵满怀喜悦地为上帝王国所吸引，如果内在的视觉洞开，灵性的听觉加强，灵性感觉敏锐的话，他便会见灵之不灭，犹如见到太阳一样明了，而上帝的表征和喜讯就会将他环绕包围。³⁴

你的眼睛是我的信赖，不要让虚浮的欲望之尘土遮住它的光泽；你的耳朵是我恩惠的征兆，不要让不轨动机之骚乱使它背离环绕整个造物界的言词；你的心是我的宝藏，不要让那自私的背信之手将我珍藏于那里的珍宝窃去；你的手是我仁爱的象征，不要阻止它捧紧我那防卫和隐蔽的书筒。³⁵

上述引文，选自巴哈伊圣典中有关人类灵魂力量的一小部分论述。可见，圣典中有关灵魂的论述非常之多。列举数例：受理解之光照亮的眼睛能目睹满怀慈悲者芬芳的圣美；向真理之门敞开的心灵

²⁹ 巴哈欧拉：《Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh》，Wilmette: Bahá'í Publishing Trust，1983，编段67，第132页。

³⁰ 巴哈欧拉：《笃信经》，澳门：新纪元国际出版社2011年版，编段16。

³¹ 阿博都-巴哈：《The Promulgation of Universal Peace》，第90页。

³² 巴哈欧拉：《笃信经》，编段65。

³³ 阿博都-巴哈：《Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1997，编段149，第177页。

³⁴ 阿博都-巴哈：《己答之问》，澳门：新纪元国际出版社2009年修订版，第61篇，第184页。

³⁵ 巴哈欧拉：《Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1983，编段152，第322页。

会领悟无人知晓的奥秘；拥有神圣与灵性的洞察力，便可知悉，没有上帝那光辉的天启，世间万物都无法存在；我们睁开灵性的内在双眸目睹上帝的荣耀；用灵性的内在耳朵聆听造物主的妙音；一旦内在之窗开启，精神耳目聪明，精神感知代替肉体感官，我们就可明悟不朽的神圣精神，犹如目视太阳一般。

我想再提出一项有关培养理解能力的建议，以结束本次讲座。显然，当一个人历经了人生不同阶段，其理解能力也会随之提高。在心理学与教育学研究中有一个令人感兴趣的领域，那就是针对人的不同年龄阶段的特征，发展与之相关的能力。此中机理颇为复杂，不仅涉及到教授儿童某种知识，且有关不同年龄阶段的孩子所固有的、接受与掌握那种知识的能力。譬如，幼儿阶段的孩子适合学习数数，而哪一年龄阶段的孩子适宜掌握数字本身的概念呢？可想而知，这一研究领域对于未来教育至为关键。而教育者应当关注这方面研究的进展，以便在设计教育活动时，适应不同年龄儿童所特有的学习能力。

总而言之，我们须认真审查现代科学理论所依据的假设与观点。在关于学习阶段的研究中，我们得思索应该如何开展实验，以解决我先前提出的问题——即了解儿童接受与掌握某一概念的能力。在此，无须深入探讨研究方法的复杂细节。但可想而知，任何方法的实质不论如何灵活巧妙，都应视具体情况而论，进而对其学习成果进行衡量与比较。显然，此类研究较为复杂，在从事这种比较时需考虑各种因素，不仅要考虑到教育方法与教师方面的因素，还要探究文化与社会等方面的因素。问题是，假设我们已考虑到各项因素，而且衡量的过程与各种方法也准确无误，那么是否可以得出一种普遍适用的结论，说某一年龄段的孩子适于或不适于学习这种或那种事物呢？

答案是肯定的，但需依照具体的背景规范而定。试想，如果其背景与规范是先前提到的绝对唯物主义，这种情况下，研究人员只会针对记忆、认识与情感等大脑的物质功能进行教育实验。其研究不会针对前文中用象征语言描绘的，内在的眼睛、耳朵、心灵和信仰的灵及其灵性的能力去做教学实验。因此，他们得出的研究结论只能适用于一种学习途径，那便是经由生理感官来学习的途径。而这种结论及其途径绝非普遍适用。因为，如传授儿童上帝的语言，将开发其精神能力，使之获得相应年龄段本不可能拥有的学习能力。

譬如，那些唯物主义框架下的教学研究认为，一个四岁的儿童不会懂得团结这一抽象概念，而仅能略晓具体的友谊。但事实证明，成千上万的四岁巴哈伊儿童会背诵如下圣言：

团结之帐已经升起；你们不可彼此视同陌路。你们乃一树之果、一枝之叶。³⁶

并且，他们确实懂得了团结的抽象概念。这种理解虽然明显不如十五岁孩子的成熟，然而无论如何，他们是理解了。

有一种观点认为，求知领域存在一种从具体到抽象的渐进理解的过程，这种说法对于以生理感官为渠道的学习方法或许是正确的。如果我们从多渠道加以考察，会发现也存在另外一种由抽象到具体的循序渐进的学习过程。这无疑是开启了在唯物主义研究者看来是不可想象的、非凡的学习潜能。

谁知道呢？或许这正显示了“在那时代，新生婴儿都高超于现时最睿智、最年高德劭者”³⁷这句话的含义了。

态度、品质、技巧与能力

³⁶ 巴哈欧拉：《Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh》，编段112，第218页。

³⁷ 巴孛，转引自纳比勒-阿扎姆：《破晓群英传》，曾佑昌、孙琳译，澳门：新纪元国际出版社2011年版，第68页。

在前三讲中，我们探讨了教育科学中最受关注的问题，即理解能力的培养。今天，我想讨论这一领域的另外三个基本问题，即：态度的发展与变化、灵性品质的提高，以及技巧与能力的获得。

态度变化是教育工作者研究与争论了许久的论题，关于这方面的材料已很丰富。我在这一领域里并非知识广博，因而将集中讨论几个我们在课程发展时需考虑的问题。

首先，给态度的概念下定义便是一件颇有难度的事情。研究者常谈到认识、情感与行为是态度的三个组成部分或不同方面。有一种很有意思的定义，认为态度建立在信仰、感情或以往行为基础上。另外一种定义称态度为记忆的结构。现今所有关于态度的定义，虽然表达方式各有不同，但其所指皆源自人们的那种或清楚或模糊的信仰、思想、感情与经验，它们促使我们对事物、人、事件或思想做出反应。当然，我们的思想、感情和过去的行为经验并非总是一成不变，我们对同一事物的态度，会根据在某一特定情况下哪一项因素占主导地位而发生变化。研究者们都知道，那些不仅仅由认识所控制的态度，分析起来颇为复杂，也是极难改变的。要想弄清楚如何通过教育来形成我们所需要的正确态度，还有大量的科学研究要做。巴哈伊教育家们务必使自己跟上这一领域未来几十年的发展步伐。

然而，我们需要明白。这一问题与我们上一讲中所讨论过的理解能力相似。在以唯物主义观点为主导的研究中，态度无非被解释为大脑内进行运动的过程，或是与外部世界——包括与人相互接触的结果。按照巴哈伊观点，人类的行为不是简单以物质条件和物质间的相互作用来决定的。人类灵魂中存在着多种固有的属性，如爱、正义感、诚实、慷慨及同情心等灵性品质，而决定一个人的思想和行为方式的根本途径是发展这些灵魂的属性。无视这些基本的灵性品质的提升，而企图改变人的行为，最多也只会取得局部成功。例如，慷慨这一灵性品质，是人类的灵魂之镜中所反射的上帝美质之一。当然，人们可以用鼓励儿童与他人共享玩具的方法，让他们学会与人分享这一品德。然而，这种“分享的态度”，如不是出自那根植于灵魂深处的慷慨品质，那么，这种态度将十分脆弱。

这一理念对于我们理解那些以巴哈伊精神设置的课程尤为重要，因此，让我们停一会儿，一同去反思守基·阿芬第著作中的几段话。第一段选自*The Advent of Divine Justice*一书中关于黑人与白人之间种族关系的论述：

白种人在解决这个问题的过程中有义务做出卓绝的努力，彻底抛弃他们通常固有的、有时为下意识的优越感，纠正他们对其他种族成员流露出高人一等态度的习惯。通过他们与其他种族密切、自然、亲近的交往，使他们相信这种友谊的纯真及其意愿的真诚，当其他种族中的一些人因长期遭受难以治愈的严重创伤而反应迟钝时，他们应克制住不耐烦的情绪。³⁸

他这里所指的几种态度是什么呢？（你们应该明白，不是所有的态度都有贴切的名称，人们谈及的常常只是针对某件事的消极与积极的态度。）决定每一种态度的那些信仰是什么？那些情感与感觉是什么？经验与过去的行为是怎样决定各种态度的？守基·阿芬第希望发展的那些态度需要怎样的灵性品质？一个失去了谦卑的人，有可能克服优越感吗？若这个人通过自身的努力与神圣援助，深切领悟了谦卑的真义，被饰以谦卑之外衣，一旦合理的解释摧毁了那最初使他形成优越感的信念，那他是否还会觉得自己优于他人？

请你们研读下面的各段引文，参照上文，提出相关问题并予以解答。

宗教迫害、种族歧视、狭隘的爱国主义势力复苏；自私、怀疑、恐惧以及欺诈日益增加；恐

³⁸ 守基·阿芬第：*The Advent of Divine Justice*，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1990，第40页。

怖主义、枉法乱纪、嗜酒、犯罪之败行的蔓延；无休无止地贪图虚荣与迷误的享乐；家庭团结的削弱、家教的松懈、对奢侈生活的沉迷、对婚姻不负责任以及离婚率的增加；艺术与音乐的堕落、文学作品的萧条和新闻出版的腐化；那些“颓废派的鼓吹者”的影响与活动在扩大，他们提倡试婚或同居，主张天体运动，称端庄正派是智力谎言，否认生儿育女是婚姻生活的神圣天职及基本目标；唾弃宗教，指它为人类的麻醉剂。如果任其放纵下去，他们会使社会走向野蛮、混乱并最终导致灭亡——这便是腐败社会的显著特征。这样的社会要么重生要么毁灭。³⁹

这些侵入东方与西方世界的道德堕落的证据，渗透于社会的每一个阶层，并将其毒素灌注到社会的男女老少每一个成员中，使一本记载顽固不化的人类生灵中种种堕落行径的名单簿不断增黑。⁴⁰

原以为已得到抑制的激愤之情，较从前燃烧得更加激烈，和平友好之声似乎被无休止的骚乱与动荡所淹没。让我们自问，当我们站在我们警觉的教长览遍一切的目光下，凝视着那幅与祂注入世间的精神如此差距迢远的悲惨景象，我们应抱持何种态度呢？我们要紧跟那些任性者和绝望者的后尘吗？世俗事件，无论如何耀人眼目、即效深远，也不过是这个并非完美的凡间的瞬息掠影，我们要让其污迹尘埃遮蔽视线，而罔顾如此独特、如此长久、如此珍贵的圣道吗？我们要让那些互相抵触的空洞思潮冲昏头脑，还是拒不沾染，而在上帝神圣教诲的恒久磐石上屹立不摇？难道我们不应充分而清楚地理解神圣教诲对于我们所处时代的意义，藉以装备自己，并以不屈不挠的决心与一丝不苟的忠实，挺身明智地运用神圣教诲，来启迪全人类并增进其福祉？⁴¹

他们必须在一切情况下避免排外心理和保密气氛，克服跋扈态度，并从思想上放弃一切形式的偏见和冲动。他们应该在明智的判断力的范围之内，信任朋友们，使他们悉知他们的计划，与他们分享他们的各种问题与忧虑，并寻求得到他们的忠告和建议。当他们要做出某项决定时，应在冷静、渴望和诚恳的磋商之后，向上帝祈祷，并以诚挚、信任和勇气记录选举表决情况，从而遵从大多数人的声音，那声音被我们的教长称为真理之声，必将无可非议，并永远会得到人们的全力执行。⁴²

通过研读这些引文，你们必定能从中找到很多值得学习的态度与灵性品质。你或许还会发现，在我们给这些态度与品质的概念下定义时，存在着大量模棱两可的情况。有时，同样一个词既指一种灵性品质，也指一种态度，并且，通常情况下很难判断一种东西属于前者还是后者。但我希望你不要在意这种模糊，并能认识到，所有的定义都只有在相对于一些有限的意图时，才是正确的。正如我们对理解能力做的讨论一样，我们在这里不打算涉及态度与品质的理论，仅探求能够帮助我们开展有效的教学活动的实际见解。显然，举例来说，你决定以培养和发展超脱的精神为某一项活动的目的，你称它为一种态度或一种灵性品质都无关紧要。当然，你必须对所想要达到的目的了然于心。你是否正考

³⁹ 守基·阿芬第：《The World Order of Bahá'u'lláh》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1982，第187-188页。

⁴⁰ 守基·阿芬第：《The Promised Day Is Come》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1980，第115页。

⁴¹ 守基·阿芬第：《Bahá'í Administration》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，第61-62页。

⁴² 守基·阿芬第：《Bahá'í Administration》，第64页。

考虑培养对某一特殊事情的超脱态度，比如教育那些常被同伴嘲弄的孩子如何对他人无谓的讥讽采取超脱态度？再如，你是否在思考个体灵魂的状态，在积极地生活于现实世界并享受种种快乐的同时，又能全然超脱于尘世？当然，这两种目的均值得重视，但很明显，后者较前者更为根本，并且，培养超脱，需要祷告、冥想、奉献、经受磨炼以及多年实践而获得的对它的深刻领悟。

需要教育工作者给予大量关注的一个概念是——中庸，它与培养态度及灵性品质皆有关联。巴哈伊圣典中明确予以劝诫，我们应在中庸的界限内生活与行动。行中庸之道，最直接的意义，就是避免了极端。两个极端之间，中庸之点位于哪里，以及如何把握中庸的度，这需要做出大量思索与调研。而我们需竭力避免的是把“中庸”解释为“平庸”，因为中庸与平庸是全然不同的两回事。

对我们有着特殊意义的是，在培养与发展灵性品质的过程中，中庸意味着什么。我们是否应该“半慷慨”、“半爱心”或“半公正”呢？如果对某人说“你对巴哈伊信仰爱得过深”或“你诚实过头了”，其真正所指为何？如果这就是关于中庸的概念，那么我们很快会发现，自己在说的是与追求完美的原则相矛盾的话，而这一原则对于巴哈伊信仰又是十分重要的。

如果我们能够认识到，这里指的中庸是建立在灵性品质间彼此谐和，从而使一个人尽可能达至完美这一基础上。我们会很容易脱离这种明显失真的困境。实际上，并不存在过于诚实这样的事。有一种诚实同骄傲、愚昧、迟钝交织在一起，这种诚实需要用谦卑和智慧加以修正。也不存在过分公正这种情况，但存在须用爱心和同情加以修正的公正。爱心过多在修辞上说是矛盾的，而事实上，爱心至少应从智慧、正义和超脱方面予以修正。精神品德源于上帝那无穷无尽的美质。人类每一成员的义务，便是不断追求更高境界的完美。在通往完美之途上，不存在以中庸为名而不能逾越之点。

有关这个问题，我还有两点要谈。第一点与语言的使用有关，有许多关键词，如“美德”、“价值”等，我都有意在讲座里避免提及。我这样做是为尽可能采用更具体的词汇，从而加强词义的清晰度，虽然我没有精确定义这些词汇，例如，在我看来，“美德”这个词的含义极其丰富，它可以指灵性品质、心智素养、良好的习惯、积极的态度及品格的力量等。

第二点涉及行为及其与理解力和灵性品质的关系。时常会有人问，理解力本身是否会导致行为？“当然，如果你真的理解了，你就会去做。”我们常听人们这样对我们说。灵性品质的情形同样如此，比如，通常一个正直的人不会故意行不义之举，但是他是否就能积极地为正义事业而奋斗呢？遗憾的是，人的性格并非那么简单。知与行紧密相连，问题是，前者并不一定会自动导致后者。在思想化为行动的过程中，还有众多的作用力参与其中，其中重要的有——欲望和意愿。作为教育者，必须对这些作用力的产生与导向问题予以探究。这个问题，我会在日后的讲座中着重探讨。现在只是提醒你们注意，因为我们将继续对教育目的的类别进行研究。

以上有关行动的简短讨论，引出了今天需探讨另一题目，即第三类教育目的。除了前面讲过的各种条件，“能做某事”还需要一定的技能。对技能的培养，无疑也是教育所关注的。就语言本身来讲，“技”与“能”二字常常可以互换，因而，在我们的讨论中也时常会这样做。

因为大家对技能与能力的概念一般都能正确地把握，在此毋庸赘言。

能力与综合课题

在前四讲中，我们已经讨论了一些有关巴哈伊教育过程中最基本的问题。洞悉课程目的的本质一直是我们的目标：培养理解力、传授知识以及培养灵性品质、态度、技能和能力。当我们为这些目标而努力时，有一点会越来越清楚：这些目标都不是独立而存在，而是彼此密切联系的。因此，将其归

入不同类别，就可以在开发课程时有助于我们归纳思路。当然，我们对这些目标之本质的认识还很不成熟，对那些已讨论过的问题，还未形成或获得坚实的理论知识。但我希望大家对巴哈伊课程中必需述及的部分有所了解。所以，我们接下来要讨论两个对课程开发极为重要的概念：能力与综合。

首先，让我们看一看中小学的教学课程。对于成千上万的儿童和青少年而言，这些课程对他们思想的形成起着至关重要的作用。假如你要将所有的概念、品质、态度、技能和能力以及课程所需的一些信息，列一份清单，那么你将如何着手？清单是否容易列？所列是否有用？传统上，教育家们把发展这些课程的重点放在他们想要传授的知识上，并将这些知识分门别类。每一学科的知识根据一定的复杂程度，被分成几个部分，并逐级分配给各个年级。这样年复一年，我们就学习了许多学科，诸如数学、生物、地理、历史等，直至将各科知识学完。这些知识在专门的教学系统中，对一个高中毕业生来说是必不可少的。

如果你们仔细看一看现在大多数学校所使用的课本，就会发现多数科目的重点首先放在信息传授上，其次才是技能或概念。不过，这得看是职校还是传统的学院。虽然我们知道，通过课本的编写方式和组织教学程序的方式可看到各种态度，但很少有人明确地提出态度问题。而灵性品质，自然更是无人问津。遗憾的是，这种情况在许多教会学校中也屡见不鲜。

本讲将在后文中阐明其原因，在某些情况下，这并不是最理想的开发课程的方法。许多教育学者在探寻各种新的组织教学方式。我们当中的一些曾在哥伦比亚共同创建Ruhi学院和FUNDAEC乡村大学的学者，根据经验把能力这个概念用作开发课程的工具。虽然我们经常在特定情形下使用这个词，但从未给它下过确切的定义。对于这个词，我也只能这样说：“能力是一种已发展了的思维和行动的机能，它具有明确的活动范围和明确的目的。”在这里，我们将一直使用“能力”⁴³这个词指代复杂范围的思维和行动（不论前者还是后者，都需要一系列相关的技术和才干）。况且，逐渐获得某种能力完全依赖于吸收相关信息、理解一系列概念、发展某些态度以及灵性品质。我们并非把这一切因素都作为某种能力的必要组成部分，而是作为辅助部分。

能力的清单

我举个例子来说明这个道理。分类是一种能力，而且还是一种数学方面的能力，就个人来说，这种能力的水平各不相同。最初级的水平是掌握大量集合的概念、集合的构成，了解集合及基本要素的从属性。另外还需理解：根据事物共同属性可以划为一个集合。但这还远远不够，还需要有根据元素属性将其分类的能力。而且元素的相关信息也非常重要。比如，有人根据大小来给物体分类，那么估算和测量该物体尺寸的技能便成为十分重要的因素。至于态度，细致入微和井井有条显然是可取的。在更为基础的层次上，诚实这种灵性品质有助于产生精确和细致的积极态度。在某些分类工作中（如存档），耐心也极为可嘉。

再举些其他例子，或许能帮助你更好地领会能力这个概念。阅读和写作是两项语言能力，但达到一定的理解水平却是一项相当复杂的能力；而后者是在越来越大的关联背景中描述我们观察到的周围世界。从数量上描述我们周围的世界，这是一项数学才能。最受推崇的科学能力，是对现象进行有组织的观察并设计实验来验证假说的能力。有效地参与协商是一种在社交领域必备的能力，在集体企

⁴³ “这一词语不是指个人的技能而是指复杂的思想和行动领域所需要的众多相互联系的技能和能力。”（沙伦·M.P. 哈珀主编，《实验室·庙宇·市场——对科学、宗教和发展的交互作用的反思》，广州：广东人民出版社2006年版，第290页）——编者注

业也同样需要这种能力。以正直操行对待个人事务和责任是一种道德能力。另一项基本的道德能力（尤指巴哈伊），是以多样性为基础建设团结友好的环境。

为了说明在课程开发时如何应用能力这个概念，我将描述一下FUNDAEC开发一门课程的某一单元的情况，在此我选用七年级数学课本中的一个单元。实际上，就某种程度来说“数学课的一个单元”，有些误导的嫌疑。因为就像我先前讲的，我们不用科目来安排课程，而是逐步提出一份能力的清单，每一种能力都会引发一系列相关的概念、才能、态度、品质以及信息。每一单元的目的都是为了发展一种或多种能力。我们按照这种方式设计的九十多个单元，实际上覆盖了传统中学教学计划中全部有用的知识。事实上，大多数情况下，这种教学单元比所研究的科目钻研得更深，而且比我们所熟悉的中学教学的效果更好。我将在后文分析它的成功原因。现在，我将简略描绘这种教学单元。

这一教学单元的目的是发展两种能力：分类及对我们周围世界做出统计的能力。课程不仅提及数的概念、数列、精确和近似的统计，还有前文提到的集合的概念。这同样也有助于发展以下的技能：识别分类物体的属性、读图、计数，以组（八、十个一组）为单位清点物体、估算尺寸以及进行快速运算。正如你所看到的，这些概念和能力都属于数学方面，相应的课程也与其他数学课本中的方法类似。然而，为更充分地开发各方面的技巧和能力，这种教学单元的设置便与传统的教学单元区别开来。在开头几课，介绍概念之后，运用了直径和集合理论中的名词，以大半个单元的篇幅广泛讨论动物和植物的分类。为了不受某种特定科目的限制，教学单元向学生提供了概念和信息。这些概念和信息常在高年级的生物课中出现，并协助他们开发比传统七年级学生程度更高的分类能力。

单元中的其他课程与第二种能力相关——对我们周围的世界进行统计。他们提供了各种不同领域的信息，指导学生通过观察以及描述所见事物的数量，来培养细致和精益求精的积极态度。但在后面一个特定单元中，灵性品质的开发并不像FUNDAEC的第一单元组织教学内容中所用的方法。在后面一个单元中，探讨对人的分类问题，表现了判断人和按照他们的肤色、种族、性别、财产或才干将他们分类的道德和思维意识。

这种开发课程的方法是，在每个教学单元以培养一组能力为目的。这种方法的其他特性，在对综合的讨论中会详加论述。这之前，有必要强调的是：以我们极有限的方式定义一种能力，只不过代表了安排信息的主体以及一系列诸如技能和才干、态度和灵性品质的概念工具。有的人可以从一系列概念、信息、技能、态度和品质中选择某一项或几项给能力下定义。另一些人也许从中选择一部分，再加上其他东西构成了对能力的另一番界说。技能、概念、信息、态度以及灵性品质与能力之间并不是一一对应的。你应该记得，引进能力概念时，我们在理论创新上并没有什么进展。永远都不会有所谓的“能力原理”。但会有关于发展灵性品质的态度或某种技能的理论，因为这几项在人类的身上都是独立存在的。能力的概念，正如我所运用的，只不过是一种思维方式。它是一种工具，正如实验所揭示，是一种很有效且强有力的工具。

用内眼看世界

承接上文，有一点需告诫各位：无选择地使用这个工具十分危险。我们都常有一种令自己陷入困境的倾向：超出有效范围地滥用出色、有用的构想。教育目标按能力的要求展开设计，并不意味着每个教育问题都得用能力字样表达。譬如，我们应记住，人类灵魂的功能与理解力的提升密切相关。我们把这种功能称为内眼、内耳与内心，对这些功能的锤炼是巴哈伊课程最关心的问题。现在，设想我们怀着极大的热忱思考能力问题，用切当的语言把教育目标表述为：开发能力，用内眼看世界。倘若细加思考就会明白，这种界说已经超越了我们先前对能力界定的有限范畴。

至于综合课程的问题，了解它的最佳途径莫过于分享一段我以亲身经历写下的文章。

七十年代初，考虑到科学活动、社会和经济发展的相互关系，我们在哥伦比亚的一组人员创立了一个非政府组织——FUNDAEC，并且全身心投入到这所院校的建设中，这便是日后的乡村大学。无论在教育、农业、再生产或社区组织中，我们都是以行为反省为基本方法。行为原指我们服务于个人和集体生活过程中的实际行动，也包括我们通过教育、提高技能和创建可取的社会结构等方式，协助改善这些过程的行为。反省包涵不同阶段的广泛协商，分析研究每一领域可获取的资料，与从事类似活动的组织交换心得体会，把我们所学融合为一体的过程，并以进化的框架来表达，这种框架在内容和持续性上都逐步得到了发展。

虽然行为反省有很多种释义，但已被不少小组用作科学调查的方法。我们的方法有几个特点，最显著的特点是，它与系统学习巴哈欧拉的天启紧密相关。这使我们创建的社会、经济发展框架纳入到了更广大的巴哈伊教义框架中。后者无需我们去创造，只要我们不断转向祂的经文，探求在行为反省中所产生的问题的答案，就能获得更为深广的理解。得益于这种方法，过去的二十年中，乡村大学在与社会、经济发展相关的许多领域都迈出了重要的步伐。

乡村大学建立后，紧接着，我们对正式的乡村教育进行了调查。在了解了哥伦比亚乡村现有的教育状况及其教学改革计划后，我们甚感不安。这些上百亿美元的计划，目的是使哥伦比亚的教育现代化，但却无一例外地只注重形式而不是内容。当我们翻阅所谓的现代化课本时，发现其表面色彩绚丽并言之凿凿，但内容却支离破碎、粗陋肤浅。那些教材改革的领导者，受过国际培训，学习了先进的技术、课程计划、学校的现代管理、时间空间的组织安排及切实地制定目标的能力。从这些方面，我们可以看到由这些新受训人员在管理层制定的目标颇佳，而且是建立在最为超前的教学构想上的。问题在于其教育系统的内容却保持不变（如果没有变得更糟），一系列研究清楚地表明，教育部为青少年教育设定的鲜明的目标，与课堂上实际教授的内容几乎没有任何关系。

这样的调查结果使我们意识到，为乡村开发学习课程应作为我们一系列的行动之一。因为我们最关心的是发掘乡村青少年未被开发的潜能，因而，我们决意从中学阶段开始。回顾近二十年来为此而作的努力，乡村课程现在已被人们认可为一项极为成功的教学改革，课程开发所取得的成就基于两大因素：第一点与综合性的课程有关；第二点与开发能力有关。

创建综合性课程的尝试并非新近才有。我们过去就意识到，要创造综合的教学内容，就须把相关学科的知识融为一体。总的来讲，这种方法就是要选择一门学科，一项活动或一个主题来作为贯穿教学单元的轴线。举例来说，一些物理、化学和相关生活的问题，并不需要分别去学，也许在同一个单元的相关主题下综合学习其效果更佳。这种融合主要是来自教育学的原则，而且是基于“如果现实以整体的形式出现，可使学生学到更多知识”这一主张。但对我们来说，综合知识比单纯的增长学识更具意义，它将是解决许多概念性和实际性问题的钥匙。

我们最初的动机使我们认识到：人类历史的这段时期，是以技术进步和日益专业化为标识的，但人们对知识的学科划分已经太过重视。毫不夸张地说，学科当前的这套分法几乎已被看成了是知识的本来面目。实际上，知识常常被按照其片断，定义为自然科学和社会科学、艺术和人文及专业领域（如工程、医学）等所有学科的总和。然而，“知识是一体的”，把它分成不同的学科，不过是人类思想之有限性的一个反映而已。再者，当前的学科是适应特定的历史情况发展起来的，决不代表普适的分类方案。

和其他试图改善农村生活条件的人们一样，我们得出这一结论：现行学科结构和方法有碍于人们理解社会与经济问题的本质。因而，我们把学科放在一边，着手从整个知识领域中整合相关的元素，制定出综合性的教材，使学生为农村的改革做好准备。因而，综合的基准就不仅限于教学法方面。课程的设计应支持一个清晰的社会目的，亦即我们所有活动的中心：增进乡村社区的福祉。服务社区是中轴，综合的课程就是围绕它建立起来的。为配合该方案开发教学单元，我们必须超越学生应该学会的东西，并探索更基本的问题，如他们应具备什么能力。正是在这种情况下，能力概念在我们的课程开发方案中才显得如此重要。

教学单元不是按专门科目而设。每一单元都有助于开发一部分相关的能力，并把相应的概念、信息和技能融合起来，不管它属于哪个学科。整体上，我们的课本呈现出一种思考、态度和行为的模式，随后是研究——行动——学习活动的循环，以此来服务于社区。而服务之途径本身，也要经过严密的检视和持续的调整。

我们选用的课程设计方案，带有明确的社会目的性，协助我们提出融合的基本主题：如何克服理论和实际脱节的状况。很多现行的教育系统倾向于给一部分学生教授实用和劳动技巧方面的知识，给另一部分学生教授书本知识。仅有小部分人被开发了参与设计和决策的能力，而大部分人只接受了执行命令能力的训练。我们力图使学生同时葆有对具体和抽象活动的兴趣。例如，在教授技能的同时，还配有动物生理学研究；把建立一个乡村商店的几个步骤与对抽象的社会、经济理论的分析糅合起来教授。当我们成功地把理论和实用知识综合为一体时，我们看到了偏见和关于名誉的错误标准逐渐消失，取而代之的是朝向社会变革的有的放矢的态度。

我们当然明了，身为巴哈伊所面对的真正难题是把物质和精神概念融合到一种知识体系中，这种体系将使个人乃至整个人类都为创造新世界秩序而作出贡献。为解决这一难题，我们并未开设专门的有关伦理和社会行为的宗教或人文学课程。灵性作为一种状态，体现在我们每天的选择中，和对人类本质的深刻领悟与对社区生活及社会有意义的奉献中，是用行为方式证明自己的一种内在状况。基于这种阐释，我们力图把灵性融合到每一种教育活动中：使每一行动成为对精神原则的体现和运用。

通过这样的途径，我们发现许多问题都需认真处理。务必将灵性融入课程，但不应当否认物质财富或摒弃繁荣。而应以服务的精神把每日的活动提升至崇高的境界。倘若只把灵性当做服务，容易落入“灵性只是做服务”这样的理解误区。平衡之道是，也应充分考虑人类精神最深邃的渴望，即通过祷告、冥思来接近上帝。并且，这种精神和物质的融合需要深入理解存在于人们头脑和心中的多种作用力之间的平衡：个人自由与社会义务之间的平衡、作为自然的主宰并同时与自然和睦相处、人文主义和科学之间的平衡、身体与精神、理性与情感之间的平衡。要达至这样的平衡，一个基本要素就是发展灵性品质，如正义、爱、慷慨、热情、仁慈及诚信，并使这些品质相互调和，以免陷入极端与狂热。

我们在开发综合性课程时所面临的这一挑战，同样也是各位在设计巴哈伊课程时会遇到的困难。当然，开发一套完整的、配合某种目的并针对某个年龄段的课程是一项繁杂的长期性工作。但我们可以从开发一套有助于培养一两种特定能力的相关教学活动，如单元、游戏、戏剧活动等课程元素开始着手。

在结束此次讲座前，我再讲一点：我所说的关于综合和能力的问题，并不意味着开发课程元素的

途径仅有一种，即：首先是仔细分析一种能力；其次为思考有助于发展该能力的相关信息、技能、才干、态度和灵性品质；最后设计出教学活动。开发课程是富有创意的过程。创造并非以简单的直线方式进行。实际上，当你构思一系列有利于提升能力的要素时，还需考虑教学活动的实际内容和相应的教学方法。课程元素的最初版本，可能产生于你对有利于该能力发展的概念、信息、技能、才干、态度和灵性品质等尚不明晰时。如我在第一讲中所说，行为、反省、磋商有助于确定目标、内容和方法，并通过一系列的分类与统计，最终明确定义课程元素。

（原文出自法尔扎姆·阿巴卜：*Lectures on Bahá'í-Inspired Curricula*, Riviera Beach: Palabra Publications, 1994。）

道德教育——一个新观点

罗兰 霍利·汉森 保罗·朗普勒

作者按

对任何社会来说，道德价值观的培养和传播都是一个备受关注的问题。尤其近年来，许多国家及其民众越来越认识到人类面临的许多问题都源于其基本的道德观念，世界上许多具有远见卓识的个人与政府开始更为重视道德教育。为了适应时代的需要，他们正在为道德教育的开发进行孜孜不倦而富有成效的努力。为了找到一种确实能够适应今天社会需要的道德教育方式，世界各地的巴哈伊们一直在不懈地努力。有时是通过参与大型的项目，但更多时候则是通过从事儿童教育或家长学校一类的基础培训工作。本文所提出的各种想法代表几位巴哈伊信徒为此而尽的一份微薄之力。我们希望能提供一些具有新意且行之有效的建议，以此来应对在当今这个历史性时刻，人类所面临的一个生死攸关的挑战。

在本文的第一部分里，我们试图对世界上各种社会经历的某些变化作一个简要的分析，因为正是这些变化构成了新的道德规范和道德教育过程得以形成的背景。在后续部分中，作者考察了个人成长的不同阶段中道德教育所担负的任务；探讨了能使社会进步并令个人品质完善的某些素质：目的意识、基本关系、道德能力与态度，以及精神素质。我们意识到，道德教育的过程必须针对这些方面，以规划出有助于从幼儿时期开始的人生各阶段发展的教育活动。对上述四个方面中的考察还是相当粗浅的。本文所提出的许多议题，无论是本身的内容，还是它们与道德教育的关系都需要进行深入研究。不过，我们希望这些初步的想法能收到抛砖引玉之效。

我们衷心感谢法尔扎姆·阿巴卜 (Farzam Arbab) 博士和玛格达莱妮·卡尼 (Magdalene Carney) 博士对本文构思与写作所给予的支持和鼓励。在有关道德教育的必要性问题上，作者和他们进行了数小时的讨论，受益匪浅。他们在提供无比珍贵的原始资料的同时，也是本文初稿卓有见地的读者。当然，文中任何分析或表达上的不足，都应由作者本人负责。

概 论

道德与不可逆转的社会变化

每一个社会都从各个方面来对人民进行所谓的道德教育。在家庭和团体社会生活中，道德教育通过直接和间接两种方式得以实施。或者直接地通过一般学校和专业院校的正规课程；或者间接地通过科学技术、语言、文学、历史、艺术、商业、职业培训等不可分割的知识的传授。通过这些不同的途径，社会引导后代接受它们所提倡的美德和价值观。

在历史上，道德教育曾被用来培养人们这样一些品格，它们有助于维护和巩固那些社会的特定结构、关系、世界观和各种规范。这样的教育虽然有助于礼貌、诚实和富有同情心等诸如此类美德的发展，它们是人类最高情操的表达，但是当这些美德根据某些势力或集团的利益和意志制定出来时，就常常会维护消极的社会状态，培养出抵制社会进步的个人与团体来。例如，在封建社会里，谦卑、尊重权威这样的品质与社会背景相结合，就导致臣民对社会不平等的消极接受而毫无创新。

在过去的一个半世纪里，人类经历了更加剧烈与革命性的变化。无论是在政府或法律领域，还是在科学或工业领域中，对价值观的重新审视都已司空见惯。人类不得不承认，旧的信仰体系、道德观和行为准则已不足以应对日新月异的社会、经济和文化变革所提出的挑战。常常在革命形势下，过去视为圭臬的体制被抛弃，人们期望用更适宜的体制取代原有体制。这种为建立新体制而进行的斗争，表明了建立一套新价值观和道德规范的必要性。然而，新体制的创造者常常发现，要让后辈接受一种新的见解、目的意识、奉献精神、合乎时宜的道德价值观以及行为准则，并非易事。同时，回到过去已不可能，也非人们所期望，因为在过去数十年的动荡中所释放出的各种力量已经不可逆转地改变了人类社会。

从任何立场来看，人类世界都在经历一场变革。以往政府和旧文明制定的准则正在被修正；科学思想和理论也正在不断发展和前进，以解释新的现象；发明与发现正深入到新的未知世界，揭示物质宇宙的奥秘与新的奇迹；工业有了更大规模和更先进的生产方式；在人类世界的每个地方都存在着进化所带来的阵痛，表明旧的事物正在消逝，变革时代已然来临。枯老的树已不能结果，旧的观念和方法现已陈旧不堪，毫无价值。过去陈旧的伦理标准、道德规范和生活方式已显得与当前这个发展和进步的时代格格不入。⁴⁴

个人与社会的道德选择

科学与技术的发展已经使人类获得了新的工具和力量。这些发展给社会带来了前所未有的选择机遇，而我们对这些选择作出的反映将决定我们未来社会的形式。不同的选择将导致截然不同的结果，而有些结果是人们不希望看到的。事实上，人类所面临的各种或隐或现并与未来相关的选择都是由道

⁴⁴ 阿博都-巴哈：*The Promulgation of Universal Peace*，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1992，第439页。

德决定的。为了使人类能够做出一个正确选择，以通向正义和谐的未来社会，就必须找到一套新的道德价值观及其传播方法的基础。简而言之，构建一种新的道德教育方法是必要的。这种新教育方法必须为建立新的世界文明，而不是为维护旧秩序而设计。这里所提倡的道德，不应使那些毫无进取心甚至与变革相对抗的，或者只顾个人享乐的人获得发展；相反，它必须使那些积极参与新文明创造的人得以发展。

正如建设一个新世界秩序需要个人、团体、国家和国际等多个层面的努力，为实现这一新文明而进行的道德教育既要从个人道德方面，也要从社会的道德结构方面入手，这两方面从根本上说是不可分的：一个人的道德标准和行为会影响其周围的环境，反之，社会的道德标准亦会造就个人。除非个人和环境这两者都有所转变，否则人类就不可能发挥其所具有的全部潜能。

以下事例就说明了个人与社会结构两者都应有所转变的重要性。无偏见是个人道德方面的美德之一。一个人为了使自已不受偏见左右而做出的努力必然会影响他周围的人。譬如，他坚持以平等和尊敬的方式对待妇女，事实上这将改变他周围的状况。然而，即使他竭尽全力做到不对妇女存有任何偏见，但由于诸如家庭、生产及就业制度的缺陷，妇女并不能充分参与人类的一切活动，所以，他还是不能完全按照自己无偏见的标准来生活。事实上，除非他清楚地意识到改变社会结构的必要性，否则他将生活在这样的社会结构中，而不会正视这些结构与他的信念之间的内在冲突。

另一个例子是在某些政治体制中的院外游说活动。一个人或许可以做到诚实和为公众利益谋福利，但在一个建立于游说活动和利益集团谈判基础上的政治体制中，他只能有限地去发展和表达自己的抱负。事实上，正义和平等也是由运用它们的那个制度中的偏见所决定的。正义和平等必然是根据冲突的利益集团所具有的力量来评判，而不是根据平等的精神原则或普遍的人类价值做出评判。

我们无法将人的心灵与外部环境截然分开，不能说其中某个变革了，其他所有的事物也会改善。人与世界是有机联系着的。他的内在生命塑造了环境，而其本身亦深受环境的影响。二者彼此作用，相辅相成，人类生活的每个持久转变都是这些相互作用的结果。⁴⁵

迈向成熟：破坏与统合的过程

在人类走向成熟这一背景之下，可以对新的道德规范及结构的创造有最恰当的理解。人类现在正进入到一个群体生活的新阶段。正如一个人要经历童年期、青春期，然后会历经变化而走向成熟一样，人类已走过了童年期，现在正站在成年期的门槛上。今天社会上到处出现的动荡与变革，正是这种转型期具有的特征。在个人的生活中，成熟使他具有了许多原来没有的能力，同时也使他有了许多原来并不曾有的需求，因此，童年期的那些态度、思想和习惯就显得不适宜了。与此相同，在人类的进化过程中，随着成熟期的到来，各种新的特征、新的能力和新的要求也相继出现。

从那些标志着人类走向成熟的骚动不安中，可以看出一个具有双重意义的变化过程。这一过程有本质上破坏性的一面，又有统合性的一面。从那些个人与社会表现出来的日趋严重的道德沦丧中，从种族仇恨与社会暴力的剧烈升级中，从恐怖主义活动和无视法律行为的蔓延泛滥中，从家庭乃至一般人类相互间关系的崩溃腐化中，破坏过程所起的作用是显而易见的。这些现象正是人类未能适应新时代要求而导致的自然结果。尽管它们的影响是消极的，却有助于解除阻碍人类进入新社会的桎梏。

与此相反的是：与新世界秩序的缔造，以及人类的价值观、态度、关系和社会结构的转变相关的重新统合的力量。从人类对世界团体有越来越多的共识，从世界共同利益的出现，从科学、教育、法

⁴⁵ 守基·阿芬第：《*Conservation of the Earth's Resources*》，London: Bahá'í Publishing Trust, 1990，第15页。

律、经济及文化领域中国际间合作的不断增加，从国际慈善机构的增加，以及从那些旨在纠正在人类交往事务中存在的平等状况而展开的各种对话的增加方面，都可以明显看出统合所起的作用。

当今时代的道德属性

在历史的现阶段，当政权解体过程给人类带来暴力和无政府状态的痛苦时，道德教育所面临的挑战是培养这样一些人：他们能够贡献于建设性的过程，而同时又能避免被这个世界所释放出的破坏性力量所毁灭；他们对人类本质上的同一性坚信不移，并为促进全人类的幸福而忘我工作。虽然统合性力量将在维护人类一家的世界文明建设中达到顶峰，但我们中的绝大多数人的行为环境总是处在一个家庭、一个团体、一个国家和其民众中。因此，每个人的任务是集中自己的精力，去促进其所在团体的幸福与安宁，维护同胞间的团结与和睦。那些体现出他最高热忱的行为和努力，还有所属民族的神圣传统，将有助于其民众为建立新世界文明做出自己的贡献，并在这一新的文明中获得自己应有的位置。因此，每个人都面临着这一挑战，在全球一体化的背景下，为改善自己团体的福利而工作。

而要具备从事这项工作的能力，就需要一种对普遍性、统一性与多样性三者之间微妙平衡的理解。在响应全球一体化的召唤时，我们还需注意到，它同时对文化多样性的召唤，并充分欣赏这样一种多样性所展示的力与美。如果忽略或者贬低任何国家或民族的独特性与潜在的贡献，便不能实现世界的团结。然而同时，我们也绝不当以独特性为名，来助长不受约束的国家主义的破坏性力量，或者使延续至今的人类社会资源的分配不公，以及获取知识和技术的机会不均永远持续下去。反之，人类需要通过促进所有国家和人民之间的相互交流来培养一种健康的多样性。

正是在人类走向成熟，期待着一个多样而又一体化的世界文明的出现这种背景下，我们必须用一种新的道德教育方式来培养后代。在这新的体系中培育出的个人，将带着对人类成熟期各种要求的清醒认识，努力为新的世界文明的建设做出自己的贡献。通过持之以恒地展示人类所固有的美德，认识到剔除来自周围环境的虚伪、恶劣的习性以及各种倒退倾向的必要性，同时意识到本国和本民族所具有的特征和不可替代的贡献，他将会反对那些危害人类社会基础的破坏性力量，同时热忱地献身于社会变革，引导人类完成重新塑造自己使命的进程。

为了设计出一种能有效地促进新文明建设的道德教育形式，第一步就需要对那些人类亟待培养的道德属性作一些反思。道德教育中的一个关键要素是培养一种坚韧不拔的目的意识，它将引导人类去关注周围的世界并指导他们的行动。与之密切相关的是一个人的基本世界观，和他对人性、社会本质以及两者之间关系的理解。不仅如此，他还需要培养一些能力，从而使他能够与周围环境进行富有创造性的交流，为社会的变革做出贡献。最后，在一个人的目的意识和各种能力的背后，作为他全部行动基础的是，一些应从幼儿时期开始加以培养的精神素质。这些素质将人与动物区分开来，并构成了人类独有的文明之光。

因此，在后面的文字中将试图去确定，一个有道德的人在这种人类向成熟转变的时代里所应具备的某些品质。这些品质正是新的道德教育过程所应致力培养的。我们将从四个方面对它们进行讨论：目的意识、基本关系、能力以及精神素质。

双重目的意识

能对建设新的世界文明有所帮助的人，通常具有强烈的目的意识，这种意识指导他的行动，并鞭策他锲而不舍地去争取达到目的。这种目的意识在个人与社会两个层次上发生作用。在个人的角度上，它会激发一个人的巨大潜能。这种潜能分两种，一种是人类共有的美德与素质，它决定了我们与其他生物的不同；另一种是才能和性格，也就是人的禀赋。在社会的角度上，一个人通过推动文明的不断进步，促进社会的改善，为同胞谋取福利等种种责任，来表达出他的目的意识。

一个人在学习运用他的意志和决断力的过程中，获取了表达这种双重目的意识的能力。如果想在个人和社会两方面都发挥自己的作用，他还需要具有一种使命感，一种对人类成熟期意义的领悟力，一种对这一新的发展阶段可能出现的各种前所未有的机会的设想与远见。正是在这一阶段，人类的独特性终于确定地成为可能。个人对自身潜能的认识、对人类命运的设想、对目的的意识，还有他的献身精神、他追求崇高目标的意愿，都是一个道德教育体系的最伟大的馈赠。

人类之树的果实就是良好的行为和可嘉的品格。⁴⁶

我们向朋友祝福，并告诫他们以正直、可靠、虔诚、善良和仁爱去行事——拥有这些品格，人类可达到世上真正完美的境界。⁴⁷

人人生来是为了推动文明不断进步的。⁴⁸

尽管道德教育的一个基本目标就是发展这种双重目的意识，但它还不足以使人们获得为他们自身潜能的发展以及为与人类需要相关的目标而工作的能力、意愿和毅力。在今天的社会里，每个人都受到消极力量的影响，因此，一个人的目的意识很容易被扭曲，并被引向一些不适当的目标。所以，必须通过一些深刻的信念来加强这种双重目的意识，借助一些使其不受消极影响的正面力量来培养造就它们。我们所考察的道德教育过程也就必然与这些信念（如下面我们将要提及的以及由此而产生的种种力量）相关。

暂时快乐与永久幸福

个人的目的意识需要通过对人类存在意义的展望与洞察才能变得明晰起来。这种展望超越了日常生活的繁杂纷争，它赋予一个人一种能力，使他能区分出富有成果的行动，与那些只带来一时欢乐或肤浅结局的行为。一个人应能超脱暂时的欢愉，而致力于有助自身存在和社会存在的永恒事业，这是十分重要的。当代的许多社会问题都是由于人们没能正确区分暂时与持久的事物而引起的。当日常的生活成为人们关注的中心之后，他们行动时往往就只求获得暂时的满足，而不去寻找能带来永恒幸福的目标。应当承认，世界许多地方存在的吸毒、酗酒、犯罪、家庭破裂等等都是十分复杂的社会问题，但正是由于人们未能摆脱日常琐事的纠缠，而使得这些问题更加严重。通过道德教育，人们可以逐渐认识到，人类生活中还包含着一些永恒的东西，从而把自己的精力专注于追求永恒的东西上来。如果他们恰当地去进行这一追求，其结果不会是禁欲主义式的生活，而是拥有这样一种能力，它使人享受

⁴⁶ 巴哈欧拉： *Epistle to the Son of the Wolf* , Wilmette: Bahá'í Publishing Trust , 1979 , 第26页。

⁴⁷ *Trustworthiness: A Cardinal Bahá'í Virtue*, New Delhi: Bahá'í Publishing Trust , 1987 , 第14页。

⁴⁸ 巴哈欧拉： *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh* , Wilmette : Bahá'í Publishing Trust , 1983 , 第215页。

生活而又不会沦为无休止地满足眼前欲望的牺牲品。

因此，我们可以看到，对永恒存在的意识的认识可以带来一种精神力量，它将塑造、加强并指导我们对生活目的的洞识。道德教育将帮助人们认识到他们的行为所带来的最终结果，使他们领悟到真正永恒的幸福与片刻之欢的不同，从而培养出一种能作出通向持久幸福之选择的能力。

你们应当知道，人类的幸福在于人类的团结与和睦……⁴⁹

一个人的幸福和伟大、等级和地位、快乐和安宁，绝非由其财富所致，而是源于其卓越品格、坚强意志、博学多识及排忧解难之能力。⁵⁰

为他人服务

造就人的目的意识的另一种力量是为他人服务的愿望，因为服务是一种团结性的力量，它将人们生活中的个人与社会结合起来。如果道德教育的方法使一个人确立了这样一个信念，即他的人生之双重目的（也就是个人与社会两方面）的本质是不可分的，那么为人类服务的愿望自然而然就会存在于他心中。

一个人与世隔绝并不能发展美德，只有在努力为他人和社会谋福利的过程中，才会完善自己。以前的某些哲学所提倡的虚伪学说和遁世修身，无论对个人的发展还是对社会的进步都毫无助益。一个只注意发展自身潜能的人很快就会变得目光短浅、主观自私。没有与外界相互作用和社会化的目标来检验、考察他的发展，就没有任何标准可以用来衡量他的进步，也看不到任何可以用来衡量他所做服务的具体结果。于是，他更易形成一种自责内疚、自以为是和自得其乐交织在一起的微妙心态。

反过来，仅仅依据社会发展来规定目的意识，同样也是不够的，因为持久的、重要的社会变革必须以那些为创造新文明做贡献的人们所怀有的愿望为基础。社会改革如果和人们改变自己内在个性的愿望毫不相干，那么它就只是一项极其脆弱的工程。理解下述的观点是十分重要的，即个人的完善与社会的转变是一个互不可分的过程。如果他明白了这一点，那么，他在自身修养方面作出的努力，自然就会体现在为他人的服务当中，而服务于他人的热忱反过来又会激励他提高自身的修养。为不断发展的文明做出自己的贡献，这样一种动机并不是由外部强加给他的，而是内在自发的，与他自我完善的愿望密不可分。帮助他人与完善自我是同一过程的两个方面：服务他人正是将个人潜能的实现与社会进步统一起来，从而也保证了一个人目的意识的完整性。

今日，凡献身于服务全人类者，皆乃堂堂正正之人。……起来努力促进世界各族人民的最佳利益者蒙福了，幸运有加了。⁵¹

⁴⁹ 阿博都-巴哈：*Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá*，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1982，编段225，第286页。

⁵⁰ 阿博都-巴哈：*The Secret of Divine Civilization*，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1988，第23-24页。

⁵¹ 巴哈欧拉：*Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1983，编段117，第249页。

世上还有比造福众生更加崇高的行为吗？一个人若能为其同胞带来教育、发展、成功与荣耀，还能有比这更大的福佑吗？⁵²

自我认识

只有在领悟了存在的真谛和认识了真实自我的基础上，才能长久地维持高度的目的意识。然而必须注意到，对自我认识的探求并不是以自我为中心，自我放纵或对自己过分关注，一个人对自己真正的认识会给他带来一种智慧，帮助他分辨出什么导致卑劣、什么带来荣耀。这种智慧之光将照亮他的生活之路，强化他的目的意识。他会认识到，自己并不是像有些理论所断定的那样，只是一个以追求自己的物质利益或达到自我满足为目标的生命。当他发现自身中各种力量的作用远远超越动物生存的需要之后，物质需要的满足就会被降低到一个恰如其分的位置。他会认识到，已成为今天社会特征的、为财富和权力进行的不遗余力的竞争，反映出了人类的不成熟和对人类本性真谛的无知。因此，这将激励他努力去发展那些使他成为一个人的优良品质。

自我认识的基础是对人的本性的清晰而准确的洞察。思想家巴哈欧拉启示人们，人之本性有两个方面：一是物质的，一是精神的。人的物质本性是进化的产物，它的基本目的是生存。

虽然人的本性的这一方面对人的生存来说是必要的，但如果它成了意识的主宰，人就可能变成不公平、罪恶与自大的角色。另一方面，人的精神本性是以爱、仁慈、善良、慷慨和正义为特征的。人通过强化他的高级本性，使它们成为自己存在的主宰。而成为真正的人，使低级本性表现出来的那些自私倾向和性格转变成积极的力量，使高级本性的潜能得到充分释放，成为低级本性的主宰，这一过程正是道德教育所应当重视的，必须从最早的儿童期开始直到成年期都坚持不懈地进行。这种教育方法越成功，对自我的认识就越能成为指导个人目的意识的强大动力。

人有两种本性：一种是精神的或较高尚的本性，另一种是物质的或较低下的本性。……这两种本性的各自特征都可以在人类身上发现。人的物质本性所表现出的是虚伪、残忍和不义；这些均出自其较低下的本性。而人的神圣本性所表现出的则是爱、宽恕、善良、真诚和公正。这些都是较高尚本性的表达。⁵³

团 结

对人类本质的同一性的清晰认识，会激发出人类心灵中其他一些指导目的意识的力量。这种认识将会使人看到，在努力发展高级本性和推动社会前进时，他正参与到一个全人类共同进步的过程之中，他意识到，自身的成就有赖于前人的牺牲与贡献，也有赖于同代人的支持。反观自身，他会发现自己是一个有机整体的一部分，而对该整体的任何部分的伤害都是对全体的伤害。这样的认识强化了他为他人服务的基本目标，由此他也就超越了这个世界无处不见的个人与社会之间的冲突。与成为一个以自我为中心的利己主义者相反，他会发现，自身价值的实现在于成就他人的幸福与快乐。尽管他依然决心消灭社会上的不公平现象，反对各种形式的残暴和偏见，但他的行动不会被愤怒和仇恨所支配。相反，他对人类一家的领会以及由此而产生的情感，如爱、和谐与仁慈等等，将激励并推动他献身于

⁵² 阿博都-巴哈：《The Secret of Divine Civilization》，Wilmette: Bahá'í Publishing Trust，1988，第103页。

⁵³ 阿博都-巴哈：《巴黎谈话》，澳门：新纪元国际出版社2009年修订版，第18篇，第44页。

社会的福利和进步事业。爱与团结的情感给人类事务注入了一种截然不同的动力，从而可能寻求出新的途径来解决现在的社会问题。根据这一原则，道德教育的一个基本目标，就是帮助每个人从自身发现这种相互联结的意识，并以此来保证由正确的力量来促进他的目的意识。

你们乃一树之果、一枝之叶。你们须以至高的友爱、和谐、情谊与合作精神彼此相待……团结之光如此强大，足以照亮整个地球……⁵⁴

对美的向往

另一种塑造人的目的意识的力量是对美的向往，它构成一个人要求完美的基础。具体地说，这种对美的向往体现在对自然的宏伟壮观和绚丽多彩的喜爱中，体现在他渴望通过视觉艺术、音乐和工艺品来创造美的事物的冲动中，以及在他欣赏艺术创造成果的愉悦之中。它体现在一个人感动于一种思想的高雅、一个科学理论的精辟，以及他的某个同胞性格的完美。它形成寻求宇宙秩序与意义的基础，而这种秩序感延伸到对井井有条的社会关系的渴望。

理想是人们行为动机的力量，它更进一步展示了人对美与完善的渴望。或许我们可以说，热爱美、热爱完善是人类道德力量的核心。因此，为了抵制那些迎合人类本性中消极方面的负面社会力量，我们所设想的这种道德教育过程将着重培养这种对美的向往，而不是把注意力放在那些不定性的力量上面。一个人一旦培养起对真正完美的鉴赏力，那些以爱和美的名义贩卖污秽腐败货色的人就很难欺骗操纵他了。

兄弟啊，确实，若对每一受造物予以深思，我们必见证无数完美智慧，领悟无数新颖而奇妙之真理。⁵⁵

高尚与正直

个人成长的果实之一是对其内部固有的高尚正直品质的认识，由此产生了那些决定一个人对自己双重目的之觉悟的力量。当一个人确信自身本性的高贵时，他改变自己和推动社会的勇气和力量就会倍增，高尚和正直便会成为他判断自己的行为以及社会价值观念的标准。一个试图从生活的各个方面来体现自己高尚品格的人，更容易做到克制自己的私欲，抵制低级本性的诱惑。不仅如此，高尚和正直的意识还深刻地影响着一个人面临危机与困难时的反应。一个高尚正直的人不会借助于那些没有真正价值的权宜之计来达到目标和解决困难，而是去寻求那些与他自己的内在高尚品性相一致的办法。

所以，道德教育的一个最重要的任务，便是培养人们意识到自己内在的高尚品德，这种意识将不断引导人们的目的意识。在儿童时期，这种意识通过对礼貌、慷慨、诚实、勤劳、友爱和同情等美德的培养而体现出来。当一个人成年之后，就应该能够运用他对人所具有的高尚品格的理解，去解答那些他参与建设新社会的过程及结构中种种复杂微妙的问题。

⁵⁴ 巴哈欧拉： *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh* , Wilmette : Bahá'í Publishing Trust , 1983 , 编段132 , 第288页。

⁵⁵ 巴哈欧拉： *The Seven Valleys and the Four Valleys* , Wilmette: Bahá'í Publishing Trust , 1986 , 第32页。

对知识的寻求

就塑造一个人的目的意识而言，另一种决定性的作用来自于对知识的渴求。它不仅引导人们去认识自我，从而达到对人类的团结高尚和正直等品性的发现，而且还引导着人们理解宇宙的奥秘和创造的原则。如同对美的向往一样，对知识的寻求也是一种人人可以培养的动力，每个人都有能力为知识的创造做出自己的贡献。而学习则是人们追求完美的一个必要前提。

一个渴望知识的人会不断地探索现实和追求真理。他的目的意识并不茫然，而是从他对周围世界的不断考察和对自己的认知中得到。作为一个真理的探求者，他学会了不受迷信力量的左右，学会了克服由无知而产生的偏见。不过，为了达到这种成熟的状态，他需要同时发展他的分析能力——科学思维的特征和高尚的伦理准则——为成熟人格的标志。高尚的伦理准则要求一个人在寻求知识时，目标是获得真正的理解，而不是肤浅的知识。不幸的是，如今这么多的教育制度仅以实现后者为满足。真正的知识与智慧是一种礼物，只有在谦虚、正直、诚实、公正和博爱这些品质的指引下才能获得。从另一方面来说，获得这些道德品质本身又依赖于对知识的不懈追求和对真理的执著。

艺术、工艺和科学提升人类世界并助其达到尊贵地位。知识犹如人生双翼和进步阶梯。人人皆应求知。然而，我们需要的是能造福于世界人民的科学知识，而非空洞的言论。的确，科学家及工艺家对世界人民所负的责任极其重大。⁵⁶

完美的首要表现是学识和文化造诣。⁵⁷

仔细想想吧：纷繁各异的现象、各种概念、知识、技术程序、哲学体系、科学、艺术、工业、发明，这些无一不是发端于人的思维。在所有人类敢于在浩瀚无边的思想之海中深入探索的领域，他们都会显得出类拔萃。一个民族的幸福与荣耀即在于此。这一探索应当如太阳一般在知识之天国光芒四射。⁵⁸

熟谙灵性知识的人，如光明之灯，指引各国前进；如幸运之星，闪耀于人类视野。他们是生命之泉，拯救身处无知与冷漠的死亡之渊的人们；是至善之泉，滋润徘徊在缺陷和错误之荒原的饥渴的人们；他们是独一神之征象的曙光之地，揭示光荣的《古兰经》的神秘教义。他们是高超的医师，医治世界的病体；是神奇的解药，化解毒害人类社会的毒药。他们是坚固的堡垒，保卫着人类；是安全的避难所，守护着那些饱受无知之害而痛苦、焦虑而备受折磨的人们。……拥有灵性学者必须内外兼备至真至善的品格。他们需品德高尚、思想开明、动机纯洁。此外，他们还要才智过人、才华横溢、明辨是非、直觉敏锐、谨言慎行、深谋远虑……⁵⁹

对永恒的向往、为他人服务的态度、对自我的认识、对人类团结的承诺、对美的向往、对人类高

⁵⁶ 巴哈欧拉：《Epistle to the Son of the Wolf》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1979，第32页。

⁵⁷ 阿博都-巴哈：《The Secret of Divine Civilization》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1988，第35页。

⁵⁸ 阿博都-巴哈：《The Secret of Divine Civilization》，第2页。

⁵⁹ 阿博都-巴哈：《The Secret of Divine Civilization》，第33-34页。

尚品性的了解，还有寻求知识的热情，这些都是塑造个人双重目的意识的力量，而且它们能保持这种目的的正确方向。对于那些投身于新文明建设的人们而言，这种有正确目的的方向的目的意识是至关重要的。同时，只有当一个人具有一系列相应的才能和态度，当那些已成为他的永恒珍藏和生命不灭之光的精神品性指导着他的努力的时候，这种目的意识才会有效地表达出来，对这些能力和品性的讨论将是下面两章的主题。

基本关系

为了发展新时代所需的道德结构，人与社会基本关系的观念必须作深刻的转变。这些基本关系包括个人与大自然，个人与集体、与家庭内部以及个人与社会机构的关系。人类青春期经受的动荡与剧变，暴露了人类在童年期形成的各种基本关系已不足以应对当代的挑战和要求。在这种冲突的条件下，童年期形成的这些关系有一部分衰败了，有的破碎了，还有一些失去了原来的意义。在重新构思这些关系的过程中，需要认识到社会结构和关系的精神本质。正如人有精神和物质两个方面一样，社会秩序也有精神和物质两个方面，而且社会的进步正是依靠文明的这两方面的和谐发展才得以实现。

虽然物质文明促进人类的发展，但它必须与精神文明相结合，人类才能获得真正的幸福。物质文明就像灯罩，而精神文明就是灯本身。没有灯光的玻璃罩是黑暗的。物质文明好比肉体，不论它多么高雅、优美、漂亮，都是死的。而精神文明好比灵魂，肉体的生命得自于它，缺少了灵魂，人类世界便了无生气。

只有注重社会关系的精神层面，我们才有可能调整这些关系，促进新世界文明的建设。

人类与大自然

数十年的迅速工业化造成的环境危机证明，人类不能继续对大自然持掠夺性的态度。人与自然关系的新概念必须反映出保护和合理使用自然资源的责任，必须改善各组织及社会的目标和结构。个人和团体的贪婪、不断地积累和获取物质商品，只能加重环境的破坏。

在不公正的世界中，个人和社会的贪婪所造成的生态问题越来越严重。数千万被剥削的人受着生态恶化的巨大侵害，而他们自身的行为又促成环境更加恶化。而且这种被剥削的人和自然的系统存在于冲突频繁的世界中。在这种条件下，人们往往只想到自己的利益，而忽视了大自然的内在联系和生物链已超越人为的政治界限的事实。

虽然把资源变成为人类谋福利的工具是文明不断进步的必经之路，可是资源的开发与利用必须基于对生态系统的动态平衡，以及对一切有机生命之间的无限关系网的了解。

我们在加深对宇宙相关性的认识的同时，个人和团体会体会到团结的意义，而同时也会认识到多样化的妙处和重要性，并会对自然界持谨慎态度。这种觉悟也能帮助人们避免贪婪，使人们适可而止。当追求进步时，人们会倾向于选择与大自然和谐共处的方法。

个人与集体

正如建立人类与自然环境之间的健康关系要求我们培养谦虚作风，反对骄傲、培养知足，反对贪婪、培养相关性而反对掠夺性开发，为了使个人与集体之间的关系达到更成熟的水平，也要注意社会秩序的精神特性。

目前，在社会的许多方面，都存在着统治关系，因此世界上多半人在生活中陷入这种关系的罗网中不能自拔，有时是作为压迫者，有时是作为被压迫者，有时则是两者兼而有之。统治关系无论是一个国家对另一个国家的统治，还是一个民族对另一个民族的统治，一个社会阶级对另一个社会阶级的统治，抑或是一个宗教、经济或民族集团对另一个集团的统治，一种性别对另一种性别的统治，都会对统治者与被统治者双方带来严重破坏性的影响。统治关系，从本质上来说是暴力性的，但并不总以肉体暴力的方式来体现。

有一种统治关系似乎超越了任何阶级、民族或国家的界限，这就是男人与女人之间的关系。绝大多数人身上常带有这种关系影响的印记，因为当一个人还在婴儿期时，这种关系就在家庭中有所表露，并在一个人成长的过程中一直影响着他。在家庭范围内，许多人都学到了支配他人的习惯，而把这种习惯从家庭的小圈子带到教育环境、工作场所、政治与经济活动中，并最终渗透到所有社会体制结构中。

人类进入成熟期后，对个人和集体之间关系的概念需要彻底摒除统治性的关系，而且要求人们普遍承认，个人的满足不在于统治别人，而在于为他人作奉献，创造一个使每一个成员都能发挥其潜力的社会。

家 庭

对在过渡期起作用的不同力量而言，最严重的后果之一是家庭联系的削弱及其结构的破坏。家庭是文明的最基本的社会单位，是孩子的第一个成长环境，孩子在此环境中开始建立道德结构并形成必要的行为习惯。在此，我们所要提出的家庭概念是与成熟期的要求相适应的家庭概念。现在不可能也不应该回到那些基于重男轻女思想或者过分强调忠实于家庭而使个人不能对社会负责任的那种家庭概念。

个人与社会机构

至于个人和社会机构之间的关系，历史上个人对自由的欲望和社会机构对服从的要求之间总处于一种紧张状态。在人类的成熟时代，个人意志无限制地膨胀和社会机构的绝对专制都是不可行的。但是，解决这个历来存在的矛盾的方法，也不在于在两个极端之间找一个折中。我们必须达到一种新的理解。这个理解把个人和社会机构以及机构之间的关系转变为一个新的定义。为了实现这种新的理解，必须重新考虑个人自由和机构的任务这两个概念，承认真正的自由基于自律，而不顾他人的自由必然导致自由的过度。同样，为了适应新时代的要求，社会机构也必须保证它们不成为少数人私欲的工具或者统治人民的手段。相反，社会机构应该成为使群众的才能、能力和集体力量顺利贡献于社会的渠道。个人支持、培养社会机构，而这些机构谦恭地、公开地同所服务的社区成员磋商，这种相互关系是可以培养的。

同时，把法律看作控制或霸权的体现的概念必须被新的概念所代替。人类必须承认，正如科学规律反映控制物质世界的原则，同样也有控制人类精神和道德的规律。应当成熟地理解并寻求对这些精神与道德规律的更深层认识，承认人必须遵守这些规律才会幸福，忽视这些规律则会受到惩罚。如果把法律看作现实的反映，人们就不会以为法律限制自由，而会把它看作是对自由的指导。

如守基·阿芬第所说：“社会生活的基础在于不压迫个人，也不把他提升到会变成反对社会、威胁社会的生物。正如所有的事情一样，要中庸。”

这是维持文明的必要关系，它要求个人与社会之间的最大程度的合作和理解。由于必须创造一个能让个人发挥其无限潜力的环境，所以这个关系必须给个人以机会，使他们能通过保证社会发展的自

发性、主动性和多样化方式来表现个性。

能 力

为了使前一章所讨论的目的意识得到实现，个人就必须培养多种处世态度、技能和才干，去获得知识，并加深对根本道德观念的理解。进行道德教育，就有必要对一个道德上成熟的人所具备的这些属性进行分析，同时设计出具体的教育方式，使人们从孩童阶段开始，一直到发育和成熟阶段，都不断受到培养。与单独地分析每一种属性相比，或许更加行之有效的方法是围绕主要的道德能力，对这些属性进行分门别类的组合。我们在这里所使用的“能力”这个词，指在一个特定的领域内形成有目的行动的才能。举一个农业方面的例子来说，种植的能力是一个核心，自然的平衡这类概念、确定耕作模式的能力、科学与发明的态度、生产的不同阶段所必需的技能与技术，都围绕着它进行组织和传授。在这一原理中，我们试图确定道德教育方面需要加以考虑的一些主要能力和构成这些能力基本组成部分的一些态度与才能。这一观点肯定是不完全的，这里只是想指出在关心新的道德教育方式的发展时，所应遵循的一般方向。

主动性

一个人要把他的目的意识表现出来，就必须能够表现出主动性。这需要他既有创造性、同时又有纪律性地行使他的意志。创造性行使意志的特征是：一个人不单单只是简单地满足日常生活的需要，而且还积极地寻找发展的机会。而纪律性则防止这种创造的主动性流于自我放纵，导致毫无成果的试验和不负责任的重复错误。在道德教育过程中，需要根据各种概念、品性、态度、技术和能力在推动这种既有创造性，又具纪律性的主动性的发展中所具有的不同作用，来对它们进行考察。以下略举其中的几宗。

一个人需要对他自己的潜在能力有基本的了解，对他生活于其中的社会的各种可能性有正确的估计。主动性要求一个人具有这样的能力，它能够辨别出环境中各种可以结合起来并可转变为现实的要素，能把握到由于这些要素在社会中出现而产生出来的需要和渴求。对于主动性的发挥来说，最重要的在于能够对一定情景中各种起作用的力量进行分析，运用卓越的洞察力来克服阻力，把握机会。

主动性的良伴是一种变绊脚石为前进的铺路石的能力。因此，对危机与成功之间关系的理解将大大增强一个人应付危机，变阻碍为成功的能力，其创造性必须由智慧来统领，并且不应当与个人任意的胡思乱想混为一谈。对个人和社会都有益处的主动性是在谦和的精神下运用的，并且是一个终生学习的过程，在这一过程中，个人不断在反思自己与别人的经历中获得教益，孜孜不倦地从那些投身于新社会建设的人们所形成的集体智慧中吸取营养，并在这个智慧的宝库中增加自己的一份贡献。由这种学习的态度所决定的纪律使人不必再担心失败挫折，从而能够富有建设性地发挥出自己的主动性。

主动性的全面发展还要求他自觉地注意自由与放纵之间的界限，要求他不断地反思自己对权利与责任之间的关系的理解。

主动性通过能够对变革产生影响意识而得到强化。这种能力有赖于勇气、坚韧和决断这样一些素质，同时也有赖于一个人对自己及自己在社会中扮演的角色所持的态度。这些态度中最重要的一点是自信，不过，这种自信又是与谦逊和相信他人的能力结合在一起的，同时也是与帮助他人发展这种能力的意向不可分开的。当一个人意识到人类具有的真正本质和高贵尊严时，就会产生肯定上述态度的力量。

一个人生活、学习所处的环境可以促进或阻碍其主动性的培养。因此，仅仅通过教育过程来培养一个人的主动性还不够。道德教育所面临的一个更大的挑战是，使人们接受这样的思想和方法，并以此促进环境的改善并强化他人的主动意识。

崇高的目的和纯洁的动机，无论它们本身多么值得称颂，如果没有切实可行的手段和正确合理的方法支持，显然仍是不够的。无论多么丰富的情感，良好的愿望和充沛的努力，如果我们不加以区别、限制，忽视了把它们引入最有利的渠道，都将证明一无用处。⁶⁰

个人不被约束的自由应该以相互的协商和让步来加以调和。应该通过对协调行动的极端必要性更深刻的领悟和对共同幸福的更加忠诚，使主动性的精神事业得到加强。⁶¹

我们应当为人类幸福坚持不懈地建设新的基础，不断地为达到这一目的创造新的方法。挺身而出履行其职责者，何其卓然荣耀！漠视社稷福祉、虚掷宝贵人生于一己私利者，何其可卑可鄙！至大幸福乃是全人类的幸福；如果我们鞭策勤奋之马在文明与正义之疆场奋进，必能在世间及人类灵魂之中看见上帝之征象。⁶²

现在，我们必须下定决心挺身而出，掌握一切能够促进全人类和平、安康和幸福、知识、文化和工业，以及尊严、价值和地位的工具。这样，借助于纯洁目的和无私努力的重塑之水，人类的潜能之土地将会因其自身所蕴藏的卓越能力而繁花密布，化为可嘉之德，结籽挂果，欣欣向荣，最终可与先祖的知识玫瑰园争相媲美。⁶³

促进团结

一个人要完全投身到新文明的建设中，那他就必须做一个团结的促进者。这一才能应从小加以培养，到他成人时，这一才能应该达到自觉发展的高级阶段。一个有效的教育过程是在人的早期幼儿阶段逐渐培养他们具有某些品性和态度，从而使他们从内心热爱团结，憎恶冲突，在一个人的成熟过程中，有必要使他了解哪些是促进或阻碍团结的力量，并逐渐具备建设性地把握运用这些力量的本领。做一个团结的促进者，远不限于做一个友善随和的人，高度自觉和敏感是他应具备的先决条件。例如，下面提到的这些观念、品性、态度、技艺及能力都是与之相关的。

一个团结的促进者应该不受各种偏见的干扰，并尽量客观地分析产生偏见的各种原因。虽然他要锲而不舍地致力于消除偏见，但他同时也要能够超脱遇到偏见时极易产生的愤怒，从而才能够帮助他人克服偏见所带来的破坏性影响。事实上，我们可以看到，对一个试图建设大众团结的人来说，一个基本的要求便是，他应该有能力超脱那些由于偏见而产生，并导致偏见和分裂的情感冲动。这种超脱并不意味着冷漠，也不应当误解为是一种高高在上的态度。如果一个人以一种不妥协的正义感并结合敏感与宽容来与偏见做斗争，具有这种超脱的态度是十分重要的。

⁶⁰ 守基-阿芬第：《巴哈伊总会书函汇编》，London：Bahá'í Publishing Trust，1973，第3页。

⁶¹ 同上。

⁶² 阿博都-巴哈：《The Secret of Divine Civilization》，London：Bahá'í Publishing Trust，1988，第3-4页。

⁶³ 阿博都-巴哈：《The Secret of Divine Civilization》，第4页。

增进团结还必须具有找到了了解和澄清某一特定情景的精神原则的能力；同时还要有能把问题提高到原则高度来讨论的技巧，因为在原则的高度上更容易达到团结。增进团结还进一步要求人们具有一种寻找共同点的能力，无论这种共同点多么不易发现。如果一个人学会了如何同时在不同的层次上促进团结——简单的容忍、目标的一致、观点的一致、思想的一致和行动的一致——团结就更易于实现。

能够区分事情的主次对促进任何层次上的团结而言，都是至关重要的。一个认识到事情的真正重要之处的人，为了求得更大范围内的团结，也就可以帮助他人把次要的分歧暂时抛在一边。因此，寻求团结并不是无方向的，团结的促进者应当不断地帮助别人抛弃偏见——种族的、阶级的、肤色的、信仰的、国家的、性别的、物质文明程度的偏见，以及任何使人觉得自己高人一等的想法。

接受人类一体的观念……这个精神原则的举世公认，对成功缔造世界和平是至关重要的。⁶⁴

人们啊！莫在世人中散播不和的种子，也莫跟你的邻人发生争执。⁶⁵

团结之光如此强大，足以照亮整个地球。……你们须努力达到这超凡的、最崇高的境界，这境界能确保全人类的保障与安全。这目标超越所有其他的目标，这热望是一切热望之王。⁶⁶

超越和调整统治关系

分析、超越并调整一群人统治另一群人的状况及能力与促进团结的能力密切相关，那些对于建设团结来说很重要的个人品格如超然于世、敏感细腻和谦卑诚实，对偏见缘由的洞察力，以及不受偏见和自负所左右等等，都是这种能力的重要组成部分。

对一个有能力协助调整统治与被统治关系的人，对他进一步的要求便是能够认识到这种关系的特征，检查维系其平衡的动力机制及结构，分析它们所包含的、所设想的、合理的证据及证明。

这些能力可以通过对下述观点的理解而得到加强，这就是，各种统治关系，无论它是一个国家对另一个国家的统治，还是一个民族对另一个民族的统治，一个社会阶级对另一个社会阶级的统治，抑或是一个宗教、经济或民族集团对另一个集团的统治，一种性别对另一种性别的统治，都总会对统治者和被统治者双方带来高度破坏性的影响。统治关系从本质上来说是暴力性的，虽然这种暴力并不总是以肉体暴力的方式而体现。

如前一章所述，有一种统治关系似乎超越了任何阶级、民族或国家的限制，这就是男人与女人之间的关系。

因此，正是在家庭这一前沿领域内所进行的道德教育，可以用于改善不平等所带来的各种问题。我们可以教育孩子们养成一些建立在男女平等的基础习惯之上的行为模式，并且鼓励他们在自己家里和同龄人中间这样做。当然，在他们成人之后，这些习惯还有助于他们更深刻地理解家庭结构、经济结构、就业方式和在传播媒介以及各种文化表现方式中，对妇女形象的表述是怎样地维护或修正男人与女人之间的不平等关系的。

种族主义是最具危害和最顽固的罪恶之一，实为和平的一大障碍。种族主义的行径极大地摧残人类的尊严，因而绝不能以任何借口加以纵容。种族主义使人民深受其害，妨碍了他们发挥无

⁶⁴ *The Promise of World Peace*, Haifa : Bahá'í World Centre, 1985.

⁶⁵ *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, Wilmette : Bahá'í Publishing Trust, 1983, 编段136, 第296页。

⁶⁶ *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, Wilmette : Bahá'í Publishing Trust, 1983, 编段132, 第288页。

限的潜能，腐化了奉行它的人们，阻挠了人类的进步。若要解决这个问题，人类一家理念就必须在适当的法律措施下得到普世的认同与伸张。⁶⁷

当前爆发的宗教狂热已经到了这样一种地步，那就是在每一个事例中，它都不仅损害了有利于团结的价值观，还逐渐削弱了其所支持的宗教所取得的独特道德成就，这的确是它最奇怪也是最可悲的特征之一。⁶⁸

妇女的解放和男女充分平等的实现，是实现和平的最重要的先决条件之一，尽管承认这一点的人并不多。否认这种平等便是对世界半数人口的不公平，并助长男性的不良态度和习惯，而这些会由家庭延伸到工作场所和政治生活之中，并最终会影响到国际关系。在道德、事实和生理上都找不到任何根据来证明否定男女平等的合理性。只有妇女充分与平等地参与人类各方面的努力，才能够营造出有利于建立世界和平的道德与心理环境。⁶⁹

参加集体活动

建设世界新文明的过程无疑是一项集体事业，因此也就有必要通过道德教育使人们具备一些投身于集体活动所需要的态度、能力和技巧，并掌握和理解某些观念。下面提到的便是其中的一些。

这种才能的一个重要方面是与他人合作共事的能力。当参与者都明白了自己从事的事业会导致的结果，并且都知道为实现共同的目标自己所扮演的角色和应作的贡献时，大家就会更加合作。同样十分必要的是，在合作中，每个人都应该以一种不是损害而是努力增进集体利益的方式，去发挥自己的才智、聪明和创造性。

一项集体事业的成功在一定程度上还取决于个人对集体意志的服从，并且为了整体利益而牺牲个人的欲望，否则集体事业很快就会成为只为一己私利的尔虞我诈。同时，个人还有一项不可推卸的责任，即确保所从事的集体事业不背离高尚的道德原则与标准。如果集体的目标偏离了真理之路，个人也不应缄默不语，不去协助更新修正集体目标的方向。

道德教育还应当使人们对合作与竞争这两个概念有恰当的理解。对于集体事业来说，合作是必不可少的，而它与当今社会所广泛提倡的无限竞争从本质上来说是格格不入的。因此，对竞争作认真仔细地评估是十分重要的。认为竞争会促进优异和卓越的见解实际上导致了人类精神的扭曲。卓越的真正基础必须建立在个人对完美的本能向往中，而不是在超越他人的欲望中。同样，彻底地否定自由放纵个人利益和一己私欲，自然会增进社会的幸福和促使正义理论的产生。

人类的至高需求是合作与互惠。人们之间的交谊和团结越是紧密，人类各领域建设与成就的能力就越强大。⁷⁰

有些受造物可以独立生活。例如，一棵树不依赖其他树的帮助与合作就能生存。有些动物是

⁶⁷ *The Promise of World Peace*, Haifa : Bahá'í World Centre , 1985 , 第6页。

⁶⁸ *The Promise of World Peace* , 第11-12页。

⁶⁹ 阿博都-巴哈 : *The Promulgation of Universal Peace* , Wilmette : Bahá'í Publishing Trust , 1982 , 第11-12页。

⁷⁰ 阿博都-巴哈 : *The Promulgation of Universal Peace* , 第338页。

离群索居的，它们独来独往，不与同类相干。可是，人类却做不到这一点。他的生存离不开合作与交往。通过交往与聚合，我们得到快乐和发展，无论个人和集体。

举例来说，如果两个村落之间相互进行交流与合作，那么可以肯定，每一方都可以获得发展。同样，两个城市之间互相交流，双方都会获益并取得进步。如果两个国家之间达成一个相互合作的基本共识，则它们各自与相互的利益都会取得巨大的进展。⁷¹

尘土之子啊！我真切告诉你：喜好无聊争辩，总想胜人一筹，最是浅薄无知！兄弟们，用行动而非言辞，做你们的装饰！⁷²

完美的第二个属性是正义与公正。这意味着无意追逐个人的私利……，除了渴求精神的卓越之外，从不试图显耀于人前。这意味着把群体的利益视作自身的利益。简而言之，这意味着把人类视为一个完整的生命体，而把自己看做这个生命体的一个器官，并且他确实知道，倘若这一生命体的任何一个成员受痛苦或伤害，都不可避免地导致所有其余成员的痛苦。⁷³

工 作

工作是人类存在的一个普遍、基本的方面，它还与人的尊严有密切的关系。通过工作，人获得了谋生的手段，改变了环境，并得以发挥自己多方面的潜能。从本质上来说，工作的真正涵义可以在个人想要为人类服务的愿望中找到。由于道德教育恰恰能激发起一个人服务于别人的愿望，这种愿望能够使他以勤勉、奉献、持久、有目的和喜悦的态度去工作。但必须培养和发展一系列相互影响的态度、技巧和能力的基础。下面提到的便是其中的一部分。

个人期望在工作中取得成就是与他対美的热爱以及对完美的渴求分不开的，唤醒人们的这种愿望是对道德教育工作的一个挑战。无论一个人有什么样的职业，只要他追求工作的尽善尽美，他就能从工作中获得更大满足，同时能为他人提供更多服务。表现卓越的愿望使得他把工作视作能够使这种愿望付诸实现的广阔天地。

尽管不同的工作各有其不同的要求，但有一种能力对各行各业的工作来说都是十分重要的，这就是对自己的表现、技能和潜能做出准确评估的能力。培养自我评价的能力是道德教育的一项任务。

人在工作时需要具备的许多技能都源于从孩提时形成的各种习惯。通过道德教育，可以引导孩子们去树立正确的工作态度，便于理解工作对人类存在的重要性，养成良好的工作习惯，包括完成计划，注重细节，富有成效地支配自由时间等等。

道德教育应当有助于个人培养一种洞察力，使其能看清自己在精神、社会和经济成长中，以及在所在团体的发展中所扮演的角色。在许多社会中，一些人为贫困所驱，不得不卖力地工作，而另一些人则由于没有机会，无法从事任何工作。不过，即使在富裕的社会中，也可以发现有些人几乎把全部精力放在工作上，从而对家庭和社会生活造成了损害。在后一种情形中，可以看到有些人是出于贪婪或消费欲这类潜在的动机，有些人则是被以物质生活条件来定义幸福的时尚所诱惑，或者他对工作的需求被一种错误的信仰所扭曲，以为从他工作所得到的声望、成功和社会的承认中，他能获得真正的

⁷¹ 阿博都-巴哈：*The Promulgation of Universal Peace*，第35页。

⁷² 巴哈欧拉：《隐言经》下卷，澳门：新纪元国际出版社2009年版，第31页。

⁷³ 阿博都-巴哈：*The Secret of Divine Civilization*，London：Bahá'í Publishing Trust，1988，第39页。

自我价值的实现。这些情况都表明在人类变得成熟的时代，有必要对工作这个概念本身重新进行深入的考察和修正。这样的修正应当达到一种对物质幸福、精神满足、受人尊重以及自愿奉献、闲暇娱乐、个人发展和艺术、理性之表达等等观念的平衡的理解，让他们明白作为存在本质的工作与服务所具有的重要性。

告诫你们每一个人，应当从事某种职业，譬如艺术、商业或其他……切勿闲散怠惰，虚掷光阴。你们当力行利己利人之为。⁷⁴

当一个人见到他所从事的工作得到圆满的结果，而这种圆满是通过不懈的劳作和努力而取得的时候，他就是世界上最幸福的人。工作是人类幸福的源泉。⁷⁵

个人与组织

个人追求自由的愿望和组织要求人们服从之间所存在的传统紧张状况，是一个人与社会制度关系的历史所不断重复的主题。在人类成熟的时代里，人们试图通过解决这种紧张关系使之达到一种新的平衡。这种新平衡也会影响人们对法律的理解。法律是控制的工具，或者是统治者手中权力的体现，这样的见解也不得不让位于一种新的见解：正如科学规律描述了支配着宇宙中各种自然现象的原则一样，在精神和道德领域里，也存在着同样确定的规律或法律，它们支配着人类的行为。成熟的理智在寻找有关这些精神和道德法律的更为深刻的知识，并认识到人类只有在服从这些规律时才会得到幸福，如果无视它们——不论是出于无知还是故意的——都会遭受痛苦，而遭受痛苦的程度与无视这些规律的程度相当。一旦认识到法律是对现实中存在的规律的描述，个人就不再会将法律看作限制自己自由的某种东西，而是把它作为解放自己的向导。从大众的角度看，这样一种见解会引发对民法的重新审查，以切实保证它是对人类存在规律的反映，从而更易为个人所接受。

个人与组织之间的关系，以及精神规律与民法之间的关系这样的问题也是道德问题，值得作广泛的探讨。同样，那些构成一个人在不同层面有效地参与到体制中去的潜在能力（态度、悟性和技巧），也是值得在道德教育过程中进行深入研究的。在此，本文不予赘述。这些素质将使人们有能力带领他们的同胞进入人类的成熟期，建设更加符合时代要求的组织与机构。不过显而易见，发展这些素质正是对道德教育最重要的挑战之一。

在这种自由的框架内，关于组织和个人行为的一种模式被建立起来，它的有效性更多的是依赖于对利益相互性的认识，依赖于可靠、自愿、勇气、责任感以及个人的主动性等等来维持的合作精神，而不完全依赖于法律的力量，虽然法律也是应当受到尊重的。……因此，在组织——无论它是国家性的、还是地区性的——和支撑组织存在的个人之间有着一种自由的平衡。⁷⁶

⁷⁴ 巴哈欧拉： *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed After the Kitáb-i-Aqdas* , Wilmette : Bahá'í Publishing Trust , 1988 , 第26页。

⁷⁵ 阿博都-巴哈： *Star of the West* , 第13卷，第6节。

⁷⁶ 世界正义院编： *Individual Rights and Freedoms in the World Order of Baha'u'llah: To the Followers of Baha'u'llah in*

守基·阿芬第用这样的话来解释人与社会的关系，“巴哈伊对社会生活的理解从根本上来说，是建立在个人意愿隶属于社会意愿这样一个原则之上的。它既不压抑个人，也不把他抬举到成为怪物，或对社会构成威胁的程度。像对任何事情一样，它遵循的是‘中庸之道’。”⁷⁷

对文明生活的维系这种如此重要的关系，要求社会与个人之间达到最深程度的理解与合作。由于需要培养出一个社会环境，使身处其中的每个成员所具有的各种隐藏的潜能，都能获得发展，因此这种(社会与个人的)关系，必须通过自发性、创造性和多样性等保障社会活动的行为模式，开拓出一片允许“个性得以肯定地表达自己”的“自由天地”。⁷⁸

道德选择与决策

显然，不能只把上述各种能力作为道德教育中的抽象课题来加以对待。只有在每天遇到的选择和决定的具体情形中，道德思想和行为才会得到发展。因此，能够辨别出每一个选择所基于的道德主张的能力，是道德教育最重要的成果之一，因为它使人得以把精神性的原则转换成现实的考虑。许多相互影响的素质、态度、理解和技能都有助于这种能力的发展。

如同所讨论的许多与此相关的属性一样，这种能力是指个人的抉择能力，即指个人参与其所在的组织和团体的抉择。只在个人方面努力做到有道德和正直，并且只是对其所身处的以利益和权力为主要目的的机构做到诚实、正直和勤奋，而忽视这一机构本身是否对公众有益，这种现象是很容易发生的。因此，在道德教育过程中，要认真培养个人超越自我行为的范围去思考，帮助他们认识集体行动的道德涵义，这是十分重要的。

在社会进化的当今阶段，道德价值的认识决定着群体和组织的活动，具有特殊的重要意义。在这个时代，科技进步使所做的各种选择对人类的未来产生深远的影响，有必要把这些选择视为道德上的抉择。尽管在任何一个社会里，有关科学和技术的决策都是一个复杂的过程，显然非一般群众力所能及，但是人民对科技发展意义的认识程度，实际上是构成这些决策的基础。因此，有必要使个人明白，科学与技术并不是中性的，必须自觉地以人的更高本领和道德情操去规范和指导科技的发展。同样，对科学的本质、以及科学技术与社会组织的关系有明智的看法，也是必要的。技术的进步是由那些包含道德内容的力量所推动的。认识到这一点，并具有从道德的角度来分析这些力量的能力，是一个能够帮助群体做出更适当决定的人所应具备的。

对社会进步的真正意义之所在的考察，会增强一个人评价社会涵义的技术能力。一个人对进步的理解必然反映出他的道德价值观和他对人之本性的看法。因此，为社会进步制定一个更为恰当的定义，首先需要以往的一些有关社会及经济发展的观念进行重新评价，这些观念根植于这样的见解之中，即人的最高追求是取得物质上的舒适。通过道德教育的过程，有必要让人们精神文明和物质文明之间的关系有一个深刻的理解，鼓励他们深入考察精神价值在社会进步过程中所起的作用。

对中庸进行恰如其分的评价，对于恰当地定义进步也是十分重要的。人类要不偏离真正进步之路，

the United States of America , Wilmette : Bahá'í Publishing Trust, 1989,第19页。

⁷⁷ 世界正义院编： *Individual Rights and Freedoms in the World Order of Baha'u'llah* : To the Followers of Baha'u'llah in the United States of America , Wilmette : Bahá'í Publishing Trust, 1989,第30页。

⁷⁸ 同上。

就有必要认识到任何事物皆有限度——某种有益的东西并非多多益善。同时，对中庸的标准也应给予适当的注意，这样它才不会成为平庸或极端保守主义的托辞。由于中庸概念与成熟的概念是密切相关的，因此对成熟社会各种特征的考察，正可以达到对中庸的更深刻理解。

传统与现代之间的互动作用是一个相关领域，其中察觉潜藏的道德价值的能力起着至关重要的作用。一个社会的成熟意味着，当需要以新的道德标准和新的社会事物来满足新时代的迫切要求时，社会的变革必须是有限度的，并且植根于传统中与之相适应的那些方面。所以，现代化的进程要求人们能够自觉地正视自己的文化和传统信念。如果想帮助找到那些能够指导社会发展的道德标准和精神原则，他就必须具备分析自己的文化中个人和社会行为所包含的各种要素的能力。在思考文化特征和习惯性思潮之后，就可以根据理想的道德标准来对其进行评价，否则，就只能由那些未经检验的价值观来推动社会变化的进程了。

磋商

决策是一个社会化的过程，即使在一个人做出关于自身的抉择时，他在很大程度上也受到了与别人交往的影响。一个群体要做出正确的决定，就必须具备认识一系列选择所依据的价值观的能力。除此之外，群体做出共同决定的过程还必须能统一在一个道德背景下。

巴哈伊的教育包含一系列有关所谓磋商的决策过程的原理、劝诫和准则。对这一过程的参与，要求个人坚持不懈地努力发展和完善某些品质、态度及技巧；同时，加入磋商的群体，应有纪律地遵守一整套已确定的规则和程序。经验证明，当这些条件都得到满足时，磋商将不断导向越来越高层次的群体意识，参与者的创造性能量也会有令人瞩目的增加。

下面列举出一些方面，以说明哪些东西应当在道德教育的过程中加以充分地探讨。

无论是为一个特殊问题找到解决方式，还是为形成对某些问题的新的理解，或是对一种行为之可能进程的探讨，磋商都意味着对真理的探求。磋商的一个先决条件是参与者意识到现实是复杂的，每一个人都从自己独有的角度，观察到它的某些方面。因此，进行磋商的目的是参与磋商者互相帮助，多角度地看待现实，基于对现实角度的更完整的剖视，来达到意见的一致。所以，在对磋商目的的陈述中，已表现出磋商与建立在明显或不明显的权力作用基础上的决策方式完全不同。磋商不仅否定了势力和权威是决策过程中的要素，同时还避免其发生于许多所谓民主过程中的谈判。在后者中，一群人又分成更小的群体，每一个小群体提出自己的主张并为之辩护。真理并不是相互对立的利益集团之间所达成的妥协，尽管真理的火花可能会在不同意见的碰撞中闪现出来。

要取得磋商的成功，每一个参与者的意见都应得到尊重，并且保持一种和谐的气氛。对这些意见的评议必须通过这样的方式来进行，它结合了仁爱与正义、自由与服从、个人权力与自我放弃等原则。一方面，保持警觉、小心和审慎；另一方面，又做到合作、坦诚和勇敢。

从前面提到的许多见解中可以看出，在巴哈伊的思想中，团结是一个关键性的概念，它被认为是宇宙的一个最根本的原则。如果说，团结和相互联系是现实的特定特征，真理就不会导致冲突和分歧，而只会带来统一与和谐。因此，凡是当冲突和分歧出现的时候，那些磋商的参与者们就必须承认，磋商还没有完成——他们还未能找到把人们引向对有关现实达成共识的完整图画。当然，在实践中，这一过程是需要时间的，有时或许在达到完全一致之前就必须开始行动。在这种情形下，个人要服从大多数人的意见，而且要避免固执己见，否则便会导致分裂。如果大家齐心协力地执行一项决定，同时又怀着一种开明的心态，错误就很容易被发现并得到纠正。一个团结、充满磋商精神的团体，它的行动不会受冲突的影响，它获得的新认识还将引导人们做出新的决定。

前面的阐述表明，我们并不认为磋商只是一个人单纯表达意见和做出决定的活动。有的过程与其他一些活动是并列的：收集事实和资料、确定原则、分析情势及其原因、表达见解并做出决定、将决

定付诸实施、对集体的行动进行反思、不断地学习等等。这里，在磋商这一具体环境中，前面提到过的个人应当采取学习态度的重要性，就充分体现出来了。

这里对磋商的过程只进行了极其简略的说明。但我们希望这种描述能为论述一些素质、态度和能力提供一个背景，而这些素质、态度和能力在道德教育的过程中必须加以探讨，以培养人们自然地去采取这种大团结的、富成效的决策方式。

磋商成功的前提之一在于动机的纯洁。这即是说，每一个参加者的主观愿望应当是清晰的，且应摒弃不利的冲动。个人的目标应当与群体的目标达到和谐。为满足这些条件，一个人需要具备对自己内心中隐秘的动机、复杂多重的情感或者自我中心等等这些有碍于群体清晰洞察事物的因素进行分析的能力。

通过一种使人表现出友善、爱和愉快感觉的容光焕发的精神，一个人能使深思熟虑的磋商气氛变得活泼明快。在那些富于同情心，真正对别人所关注的东西感兴趣，从别人的成功和成就中获取欢乐的人们那里，就能看到这种闪光的素质。它使人保持对生活的热情，排除那些会给磋商带来不必要的沉重感的无知和悲观的态度。参与磋商的人会发现，培养和分享幸福的能力对于富有成效的协商来说必不可少。

在磋商中，超然事外的品质也是不可或缺的。它使人能有意识地将个人偏好置于一边，客观地去看待、评价事物。

个人还需要力戒自高自大和自吹自擂，努力培养起谦卑的品质。谦卑的态度对于参加磋商的人来说尤其重要，因为它能使人实事求是地认可别人的贡献。但这种谦卑不应与软弱和羞涩混淆起来。谦卑，一方面让人免于恐惧和不安；另一方面使人消除自高自大或虚伪的谦恭。它十分有助于前面提到过的磋商的另一个基本要素，即学习态度的形成。

上述简略的评论可以使人明白，富有成效地参与磋商是进行选择 and 做出决定的基本能力并涉及到所有别的能力。的确，今后对道德教育必要条件的探讨，离不开对磋商所需要的品质、态度、技巧和能力的详细考察，因为这种考察将为如何组织各种教育活动提供极其宝贵的意见，一种道德教育必须用那些促进个人成长的与全部道德素质相关的方式来宣传这些品质、态度、技巧和能力。

.....磋商必须以探究真理为目标。发言者不应自表己见恰正无误，而要将发言当作对全体共识的一份贡献；因两个观点契合便会昭显真相光芒。燧石火镰相遇便擦出火花。应恬然从容、冷静沉着地权衡自己的观点。发表意见之前，要仔细考虑他人业已提出的看法。如果发现之前提出的某个观点更为正确可取，就当立即接受，不应固执己见。通过这种绝佳方法，便可力求达到团结和真理。对立分裂是可悲的。那么最好是有英明睿智之人给出意见；否则，争吵反驳若导致歧见纷纭，就有必要让司法机关就该问题做出裁决。即使全体或多数的意见也未必正确。可能千人共执一见却是错的，而一个睿智之人却是对的。故真正的磋商是以爱的态度，在爱的氛围中进行的灵性会议。与会成员须满怀亲谊彼此相爱，以待良好结果的到来。爱与友情乃是基础。⁷⁹

个人的主动、才干和智谋固不可少，但若没有集体经验和团体智慧的支撑与充实，也断不能完成如此艰巨的任务。⁸⁰

磋商有助于明达事理，化推测为确知。在黑暗的世界里，磋商是一盏指路明灯，因为那里的

⁷⁹ 阿博都-巴哈，转引自世界正义院研究部编：《Consultation》，London：Bahá'í Publishing Trust，1990，第3页。

⁸⁰ 守基·阿芬第，转引自世界正义院编：《Consultation》，第7页。

一切事物都有待完善和成熟。天赋理解力通过磋商才能成熟起来。⁸¹

力行公正乃是获得真正地位的唯一途径；精诚团结乃是拥有力量的不二法门；遇事磋商乃是谋取福祉与安乐的唯一正道。⁸²

精神素质

读者应当明白，虽然影响作者的思想家巴哈欧拉拒绝并排斥那些与宗教相关的迷信、偏执和狂热，但祂事实上创造了一个宗教性的运动。作为一种宗教，祂对个人的内心生活及精神发展极为重视。如果不考察巴哈欧拉有关上帝之本质的论述，就难以准确地了解上述发展过程。巴哈欧拉所说的上帝的概念并不是一个拟人的实体，祂的慈爱或愤怒，高居于天堂之上，操纵着世上的事务；上帝也不是一个广泛意义上包含在一切事物中的精神。巴哈欧拉指出，这些描述有如用来启发孩童的寓言，一方面它们可以使小孩子达到某种程度的理解，但同时它们所反映的是孩童的理解能力而不是实在的东西。人类在其成熟的新阶段里，已经能够接受不可知的事物这样的概念了。因而毋需去创造一些关于上帝的有限的或抽象或具体的幻象来。对其本质不可知的上帝的信仰，可以产生一些特定的知觉与情感和对宇宙的某种态度，它们在道德教育的过程中具有极大的价值，因为它们是构成个人和社会进步的源泉。

在人类心中的一切情感和激情中，最为重要的是爱。根据巴哈伊教义，有一种无所不在的爱存在，它由不可知的东西释放，并在不同层次的存在中表现出来。在矿物的无机界领域里，这种爱表现于把各种元素集于一体的力量。在植物界中，这种爱表现于生长的力量。在动物王国里，这种无所不在的爱进一步表现于知觉的力量。而在人类世界中，爱的表达提升到更高的程度，因为人的思维具有认识这种爱的能力，并且人的心灵还可将这种爱反映到一切创造活动中。与那些较低层次上存在的东西不同，人类还具有一种能动的力量，它可以增加或减少对这种爱的接受程度。

在某一个觉悟水平上，一个人爱他的家庭，爱他的国家和他的民族，这都是爱的体现，但它们又有所局限，而且还可能被扭曲，从而成为不公平和冲突的根源。但在更高的觉悟水平上，当人能反思到更为广泛的博爱时，他便能够将有限的爱扩大到全人类。他能越来越感受到快乐和幸福，而这正是身处万物和谐之境所缔结的果实。这种无限的爱具有更纯洁的层次，不会被扭曲。一旦它深入到人的思想和行动中去，人便能获得对诸如诚实、公正和富有同情心一类道德价值的真实意义的新见解。他便能对形成团结及和谐的条件做出自己的贡献，而这些条件用别的方式是无法创造出来的。这样一种新的爱便深入到他与别人的关系之中。

在许多社会里，一种属于个人与社会共同进步的情感与理智之间的分歧正在不断扩大。实际上，人的这两种官能是相对应存在的：爱随着知识的增长而增长，真正的知识通过爱而提高。一个人的头脑与心灵的开阔和对爱无限的感受能力，与对宇宙规律及奥秘的渴求有着密切的关联。当人获得知识与洞察力的时候，无限之爱的情感就在他心中成长，他对家庭、朋友、社区和国家的爱就越来越少地依赖变化无常的感情，而更多地植根于人类存在的现实中。这些爱的情感只有建立在无限的爱和真正理解的基础上，方能不为世间的变化和偶然因素所动摇。不仅如此，爱与知识的互相作用还会产生信念，被伟大的思想家、哲学家定义为“行动中的自觉认识”。如果个人想使自己的潜在能力转化为现

⁸¹ 巴哈欧拉，转引自世界正义院编：《Consultation》，第1页。

⁸² 巴哈欧拉，转引自世界正义院编：《Consultation》，第1页。

实，并为不断进步的文明做出自己的一份贡献，那么，信念是必不可少的。坚信自己有应对变化的潜能；坚信建立一个新型社会的可能性；坚信生活是有意义的；坚信快乐和幸福是能够实现的。道德教育体系必须努力从儿童的早期便培养起自觉的信念。它必须努力培养人们具有无限之爱的情感，使人们明了：对家庭、社区和国家的爱，不过是无限之爱的具体表达而已。

在道德教育的过程中，应当加以探讨的爱的另一方面是它和服从的关系。当一个人充满博爱精神时，他对法律的服从并不是简单地出于对惩罚或报复的恐惧。这种服从如果出于他对被抓住和被惩罚的可能性的评价，也是不完满的。不仅如此，恐惧或许可以阻止人公开犯罪，但却不能推动人去做好事或养成一种良好的品格。然而，当一个人为爱所驱动时，他将遵守道德的法则，因为他渴望通过这种吸引的力量（爱），生活在更伟大的和谐之中，因为服从法律会给他带来内心的幸福。为道德行为所强化的情感，对道德行为和精神品性的发展来说，既是一种报偿，又是一种鼓励。

明确认识到笼罩一切创造物的爱的存在，并对它做出回应，这是道德进步的稳固基础。同时，我们也会注意到人有一种畏怯感，即害怕他的错误行为会使他得不到这种爱。对失去爱的担忧绝不同于对惩罚的恐惧。一个人渴望得到爱，自然就会导致他担心自己的行为所产生的后果会阻止他获得这种爱。这种担忧在日常的人际关系中就会表现出来：一个小孩渴望在学校里获得高分是以他希望取悦于父母为动机的，但同时也由于他害怕父母失望。担心自己不值得爱而陷于自责，这样一种畏怯是合理的，也是必要的，因为这其中渗透着一种责任感。通过它，人们可以认识到，虽然爱是一种为创造提供基础的根本力量，但要取得与这种力量的和谐，尚需运用意志和行动。不求进取本身就会成为一种惩罚。如此，爱的力量和害怕失去爱的畏怯结合起来，就会促使人们在生活的所有方面去追求卓越。它们提供了一种内在的力量，约束人的那些低级本性的发展，而促进那些高级本性的发展。

我们已经讨论了爱的力量是道德进步的一个主要推动力量，现在我们可以把注意力转向那些构成一个人优秀人格的诸多美德上。虽然各种德育体系通常都致力于促进人类这些品性的成长，但在人类的成熟期里，这些品性获得了一些新的意义和一些新的相关联系。各种不同精神品性之间的相互作用，以及由此而获得的进步，是道德教育过程中需要深入探讨的问题。在本文的这一部分里，我们只能举出这些品性中的一部分，来指出它们在人类发展的不同阶段里所具有的涵义。同样，这不是一种终极的讨论，而只是试图指出研究应当遵循的一般方向而已。

行为准则：可靠、诚实与公义

优秀的人格包含的主要的品质有可靠和诚实。这些美德是其他一切美德的基础。离开它们，个人与社会的进步便无从谈起。可靠与诚实的涵义远不止于不说谎话，相反，它们具体体现了一切辨别、珍视和坚持真理的能力。当一个人不具备辨别真理的能力时，思想就不可能明晰，而人类走向完善的品格之一——获取知识的能力也会受到损害。的确，一个社会的进步和繁荣，是建立在清晰的远见及其人民具有洞察真理并依据真理去行动的能力基础之上的，而这种洞察和实践的能力，又正是科学方法和科学进步的基础。

诚信乃是通向人间祥和与安全的至大法门。事实上，任何事态的稳定都取决于它。一切权力、崇高和财富的领域都由诚信之光照亮。⁸³

⁸³ *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed after the Kitáb-i-Aqdas*, Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1988, 第37页。

正如可靠和诚实是人类进步的基础一样，正义是一个人用来判断自身行为和社会群体行为的标准。从社会层面来看，世界秩序的建立和国家的安宁都依赖于正义。正义是团结与和谐的必要前提。但对个人而言，仅仅争取在社会的组织机构中树立正义是不够的，他还必须用同样的标准来衡量自己的行为。通过正义和平等，个人才会获得真正的地位。也只有借助于此，他方能洞察现实与真理，获得真正的知识。为了实践正义，他应当在与自己家庭、朋友和社区成员的各种交往中认识正义的涵义，对他所参与的群体活动是正义的还是非正义的有清醒的认识。不过，他同时还需要用爱和同情来补充正义，因为正义若没有包容一切的爱作为基础，就极易变成专制。

任何光芒都比不上正义之光。世界的组织和人类的安宁皆仰赖它。⁸⁴

灵性之子啊！在我看来，万象之中唯正义最可爱。你若渴求我，就别将它忘怀。你不忽视它，就会得我信赖。有正义之匡扶，你就能以己之眼分辨是非，而不人云亦云；凭己之识明达事理，而不囿于成见。为人谋事，此言是鉴！无疑，正义是我赐予你的礼物，是我对你慈爱的表现。所以，你要铭刻心间！⁸⁵

显而易见，道德教育的过程需要深入探讨诸如可靠、诚实和正义这样的品性。它们构成行为的正直。不过，重要的还在于让人们明白，仅仅通过遵守那些简单的行为准则并不能体现这些品性。它们必须成为个人所有活动及其参与的社会活动的基础。这些构成正直行为的品性有必要与爱、同情、仁慈等品性一齐发展，这样，行为的正直才不致被扭曲成为伪善和对他人弱点的蔑视。

动机的纯洁性：坚信、真诚和感染力

行为的正直为个人与社会进步提供了一个纪律和程序的框架。不过，它们还需要另外一些品性相辅助，这些品性可以归属在纯洁这一主题之下来加以探讨。在最基本的层次上，纯洁与洁净是相关的。一个人的身体和他所处环境的清洁有助于其心灵的神圣与纯洁。在另一层次上，追求纯洁还需要个人不受当今社会腐败的影响，过一种纯洁朴实的生活，禁用酒精、毒品以及其他有伤身体的东西，在服装、谈吐和娱乐的选择上要有节制。在更深的层次上，纯洁还意味着待人接物的方式，它要求一个人在处理事务时应做到诚实、超然和真挚，履行诺言和勤奋忠实。

不过，不应把这些高尚的标准与禁欲主义混为一谈。纯洁并不意味着否定个人享受世间欢乐的正当权利，恰恰相反，它能使人圆满地享受它们。诚挚和纯洁使灵魂光明与喜悦。事实上，喜悦和容光焕发正是人类灵魂的基本品性，而不仅仅是人在对外部条件做出回应时所体验到的激情。生活与自己所追求的目的和谐一致并服从道德法则的那些人便显现出这样的品性。它们与慷慨、善良、无私、体贴和同情这些品性密切相关。在探讨纯洁的内涵时，应当有意识地培养个人的喜悦和光明的品性。对个人来说，发展一种对当今社会普遍存在的腐败行为的批判意识是必不可少的，但与此同时，重要的是不应让这种态度转变成愤世嫉俗，否则会妨碍他成为一个愉快且具有热情的人。从某种程度而言，

⁸⁴ 巴哈欧拉：《*Epistle to the Son of the Wolf*》，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1979，第28-29页。

⁸⁵ 巴哈欧拉：《*隐言经*》上卷，澳门：新纪元国际出版社2009年版，第2页。

那些受到道德教育的人所表现出的喜悦和光辉，正是这种教育本身是否成功的一个标准，也是说明个人的道德发展没有误入歧途的一个重要标准。

在一切事情中做到纯洁和至善是圣洁之人的美德，也是独立思维的必要特征。圆满之极就是纯洁无瑕……

生活之道，纯洁当属首要，其次是清新、洁净和精神的独立。欲引甘甜之水，必先清洁河床。……我的意思是：在生活的各个方面，纯洁神圣、洁净高雅有助于提高人的地位，促进人内在品质的发展。正如圣典所述，即使在物质界，洁净也有利于精神。虽然身体的洁净是一种物质的东西，然而，它对精神生活有着强大的影响。⁸⁶

人之子啊！为你心灵的喜悦而欣慰！这样你才配见我，映照出我的圣美。⁸⁷

自信与谦逊：一切美德的根源

我们只可能例举出那些属于人类精神遗产的许多本性中的一小部分来加以讨论，值得注意的是，这一任务重大而艰巨，对不同的人会产生不同的影响。对某些人来说，这会导致一种畏缩的感觉，稍稍遇到一点困难，他们就宁愿放弃努力，承认失败。负罪感，是对道德挑战的另一种表现，它的结果是使许多人，有时甚至是整个民族的意志消沉。因此，道德教育的一个中心任务是促使人们增强信心和自信，这样他们才会持之以恒地去努力，愿意去挖掘自己的最大潜能。不过，自信还应有真正的谦逊作为补充。真正的谦逊并不会导致奴颜婢膝或消极被动、碌碌无为。自信与谦逊的品质本是互为补充互为修饰的，它们是获得所有其他美德的必要条件。

谦虚使人晋升荣耀与权能之天国，骄傲使人堕落可鄙卑下之深渊。⁸⁸

（原文出自罗兰·霍利·汉森，保罗·朗普勒：*Exploring a Framework for Moral Education*，Riviera Beach: Palabra Publications, 1992。）

⁸⁶ 阿博都-巴哈：*Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá*，编段129。

⁸⁷ 巴哈欧拉：《隐言经》上卷，澳门：新纪元国际出版社2009年版，第14页。

⁸⁸ 巴哈欧拉：*Tablets of Bahá'u'lláh Revealed After the Kitáb-i-Aqdas*，Wilmette：Bahá'í Publishing Trust，1988，第64页。

塑造新人类：教育探索篇

The Transformation of Mankind: An Exploration of Education

作者：法尔扎姆·阿巴卜 罗兰 霍利·汉森 保罗·朗普勒

译者：廖晓帆 郭小平 陈丽新

封面设计：赵晋锋

出版：新纪元国际出版社
地址：中国澳门氹仔广东大马路59号
德福海景花园海景阁6楼D座
电话：(+853) 28820940
传真：(+853) 28838350
电邮：nmpmacau@macau.ctm.net
nmpmacau@gmail.com
网址：www.newlightbook.com
www.datongbooks.net
版次：2012年9月第1版第一次印刷
ISBN 978-99965-46-04-4
定价：HKD22.00 RMB15.00
版权所有·翻印必究